



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

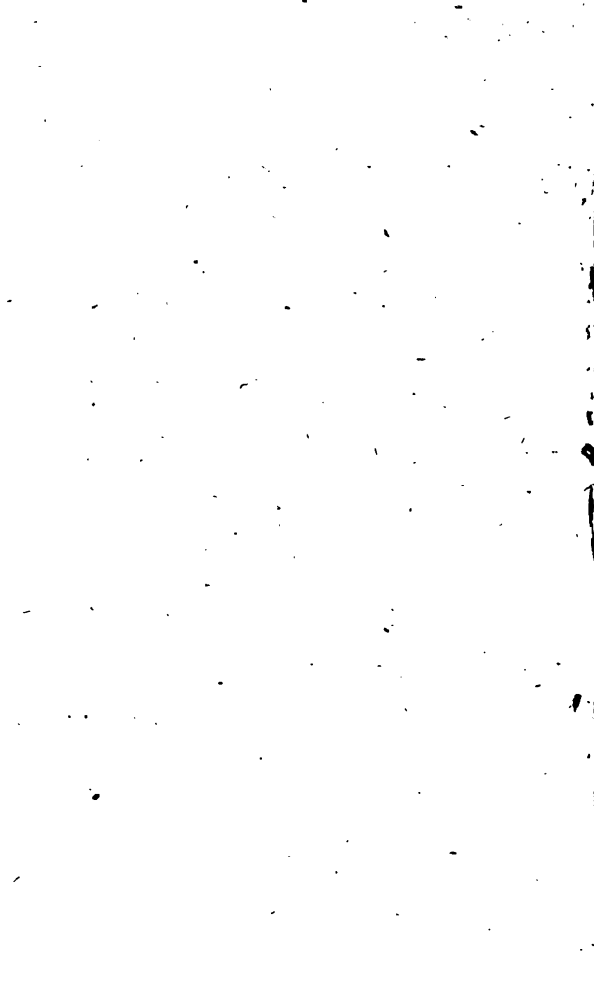
À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

Bibliothek des Geh. R. C. 1803.
Carl Gerdts v. Kettelkott
merkt zum allgemeinen
Wissen von Ludwig Friedrich
Witten zu Schwarzenburg. Ruc.
1804.



Vet. Fr. II A. 524



CARACTERES
DES
AUTEURS
ANCIENS ET MODERNES,
avec les
JUGEMENTS
De leurs
OUVRAGES.



Suivant la Copie de Paris,

A A M S T E R D A M,

Chez ADRIAN BRAAKMAN, Marchand
Libraire, dans le Beursstraat, pres le Dam.
M. D. C C V.





CARACTERES
DES
AUTEURS
ANCIENS ET MODERNES

Et les Jugemens de leurs Ouvrages.

*Hac sit propositi nostri summa ; quod
sentimus loquamur , quod loquimur sen-
tiamus. Seneca Epist. 75.*

Parlons avec liberté, &
ne déguisons point nos
sentimens ; la justice &
la probité nous y obligent ; c'est
ce que nous nous proposons de

4 *Caractères des Auteurs*
faire dans cet Ouvrage.

Apollon fatigué des plaintes, qu'il recevoit continuellement résolut enfin de remédier à des maux, qui par la longueur du tems sembloient être devenus incurables.

Trop de gens se méloient d'écrire : il y en avoit peu qui en fissent les regles, & personne ne les pratiquoit. Les Modernes disputoient aux Anciens la gloire qu'ils s'étoient acquise. La corruption & l'ignorance étoit venu jusqu'à ce point, que B***. J***, & le V***. avoient trouvé des admirateurs en Angleterre, en Holande & en Suisse.

Le Dieu du Parnasse avoit négligé toutes les Requêtes qu'il lui avoient été présentées; il promettoit, mais les effets ne se condoient point ses paroles : les Muses of-

fen-

senfées de tant de mauvais Ouvrages, supplierent Apollon de remédier à un defordre capable de désoler son Empire. Il se rendit à leurs prieres, la Ville de Delphes fut choisie, comme étant le centre de la Litterature. Mercure le chargea de publier l'Ordonnance qui indiquoit l'Assemblée au premier jour de Septembre 1704. Ce temps parut le plus commode, tant pour la beauté de la Saison, que pour faciliter le voyage aux Scavans, que l'on supposoit renfermez le reste de l'année dans les Communautéz & dans les Colleges, ou occupez au Barreau, depuis que les belles Lettres avoient été bannies des Cours des Souverains.

Pendant que le Courier des Dieux s'acquittoit de son ministère, Apollon & les neuf Sœurs

6 *Caractères des Auteurs*

songeant à préparer la Ville de Delphes, pour y recevoir le concours de peuple qui devoit y arriver de toutes parts.

Delphes à la vérité meritoit cette prérogative, tant par sa situation que par ses richesses.

Cette Ville est située dans la Grece, peu éloignée de l'Italie; les Monts Parnasse & Helicon séjours ordinaires des Muses, en sont tres-proches.

Les Divinités déliberèrent si on tiendroit l'Assemblée dans la Ville ou dans le Château. Le Temple situé dans la Ville étoit spacieux & magnifique; mais on se souvenoit que ses richesses avoient autrefois attiré les Gaulois, qui sous la conduite de Brennus leur General avoient essayé de les enlever; on pouvoit craindre une seconde irruption de la
part

part de ces peuples, quoique plus civilisez qu'ils n'étoient alors. La reflexion que l'on fit sur la Nation Allemande, qui plus que toute autre du monde, a du goût & du panchant pour le pillage, fut cause que l'on prit d'autres mesures; dans l'apprehension que des gens aussi avides n'enlevassent des tresors dont ils avoient un extrême besoin dans la situation presente de leurs affaires.

Il fut ainsi résolu que le Temple seroit bien fermé; que l'on poseroit des Corps de garde à toutes les avenues, & que l'Assemblée se tiendrait dans le Salon du Château.

Un demi-Dieu representa que le Temple ne devoit pas être fermé dans un si grand concours de peuple. Apollon repliqua que

§. Caractères des Auteurs

les Voyageurs & les gens de Lettres ne vendent pas de si loin pour fatiguer les Dieux.

On nomma aussi-tôt les Officiers afin d'éviter les brigues, qui souvent font échouer les plus grands desseins.

Esopé né en Phrygie de parents pauvres, avoit été tellement disgracié de la Nature, qu'elle n'avoit guere produit de monstre plus hideux que lui; quoiqu'il eût de l'esprit, il avoit passé presque toute sa vie dans l'esclavage, & un Philosophe crût l'avoir acheté trop cher, parce qu'il lui avoit coûté trois oboles. La liberté qu'il lui accorda ne fut pas de longue durée.

Les Habitans de Delphes chez qui Esopé se refugia, lui firent indignement son procès, & le précipiterent du haut de leurs

rochers. Les Dieux vangerent la mort, & affligerent la Ville de tant de malheurs, que les coupables reconnurent leur faute, & firent leur possible pour la réparer.

Les Dieux sensibles à leurs prières, leur rendirent Elope, que les Habitans declarerent Maire Perpetuel de leur Ville, & ils lui assignerent des pensions pour soutenir sa nouvelle Dignité.

Apollon charmé de la conduite de ses Sujets, nomma le même Elope Gouverneur du Château, & lui ordonna de préparer toutes choses pour la cérémonie dont il s'agissoit.

Comme cela se passa sans intrigue, le Public eut la différence qu'il y a entre les Dieux & les Hommes, & que ceux-ci accordent tout à l'Ambition & aux

10 *Caractères des Auteurs*

intrigues, pendant que chez les autres le seul mérite est récompensé.

Esopé ne démentit point la bonne opinion que l'on avoit conçue de sa personne, & chacun avoua qu'un homme qui avoit bien sçu obéir, avoit une grande disposition à bien commander.

Son principal soin fut de préparer le lieu de la Cérémonie : le Salon étoit trop spacieux si on n'admettoit que les bons Auteurs, & il étoit trop resserré si on laissoit entrer indifferemment tous ceux qui se presenteroient.

Le nouveau Gouverneur avoit représenté cet inconvenient, & on lui avoit donné un plein pouvoir de faire tout ce que sa prudence lui suggereroit en cette occasion. Il employa ses premiers soins à faire orner le lieu destiné
à re-

à recevoir cette illustre Assemblée. Le Salon étoit à l'opposite de la principale porte du Palais. Le plafond étoit voûté d'un cristal de roche transparent & de couleur d'azur. Le cours du Soleil dans le Zodiaque y étoit si bien exprimé, qu'il surprenoit agréablement les yeux de tous les Spectateurs. Les Anciens en attribuoient l'invention à Ptolomée, les Polonois à Copernic, les Danois & les Allemands à Tichobrahé, & les Jesuites au Père d'Harrouis.

Esopé fit dresser le Dais d'Apollon au fond de la Salle, vis-à-vis les trois portes qui en formoient l'entrée. Ce Dais étoit richement brodé: le milieu representoit le service qu'Apollon avoit rendu au genre humain, lorsqu'il l'avoit délivré du serpent

Pithon; le reste de l'histoire de ce Dieu étoit artistement exprimé dans les autres compartimens,

On avoit élevé un Trône, au milieu du Théâtre pour le Dieu qui devoit présider; à chaque côté de ce Trône on voyoit cinq fauteuils à droite & à gauche. Ils étoient destinez pour Pallas & pour les Muses, qui devoient honorer l'Assemblée de leur présence.

Après avoir placé les Dieux, on songea aux hommes. Le côté droit de la Salle fut assigné aux Grecs, par la seule raison qu'ils étoient les plus anciens, de sorte que les Romains furent obligez de se contenter du côté gauche.

Chaque Auteur quoiqu'il fut Historien, Poète ou Orateur, pourvû qu'on le jugeât du premier

mier ordre, avoit droit de se mettre dans le premier rang, & pouvoit choisir quatre autres Auteurs pour remplir les quatre places qui étoient derrière lui. Une Balustrade en fermoit la clôture, & hors de cette barriere ceux que l'on avoit laissé entrer pouvoient indifferemment se placer.

Le Salon étoit entouré à la hauteur de dix pieds, de Tribunes destinées aux Dieux & aux Princcs. Il y en avoit quelques-unes pour les Auteurs, qui mécontents de leur sort, n'avoient pu obtenir de place dans le premier rang. César & Seneque dont nous parlerons dans la suite, furent de ce nombre.

L'Orkestre étoit situé au-dessus des trois portiques qui servoient d'entrée, & qui faisoient face au Theatre où Apollon de-

14 *Caracteres des Auteurs*
voit être placé avec les Muses.

Les Tapisseries dont la Salle étoit tendue, contribuoiént à la décoration. L'infortuné Marfyas étoit représenté dans la premiere. Chacun plaignt son sort à la vue de cette piece, & on ne pouvoit s'empêcher de murmurer contre l'inhumanité d'un Dieu, qui n'avoit point de honte de faire l'office d'un bourreau. Dans le lointain on appercevoit les Nymphes qui pleuroient la mort de ce malheureux, & qui par leurs larmes formoient le fleuve qui a depuis porté son nom.

L'avanture de Pan étoit représentée dans la seconde. Cet étourdy avoit disputé à Apollon la gloire de toucher les Instrumens. Son prétendu crime fut puni, soit que le ressentiment de son Adversaire fût satisfait par la cruauté

Anciens & Modernes. 15
té précédente, soit qu'Apollon
eût bien voulu pardonner à une
demie Divinité.

Le jugement de Mydas faisoit
le sujet de la troisième piece; il
étoit suffisamment puni de son
ignorance. Apollon le prenoit à
partie, & ce Dieu impitoyable
lui tiroit les oreilles avec tant de
force & d'adresse, que sans les
déchirer, il leur donnoit la figu-
re de celles d'un Asne, aussi-bien
que la longueur.

Dans la quatrième piece on avoit
exposé la chute de Phaëton, E-
sope s'en apperçût, & demanda
à ceux qui avoient disposé ces
Tentures, par quelle fatalité ils
ignoroient qu'on ne devoit pre-
senter aux Princes, & à plus for-
te raison aux Dieux, que des ob-
jets agreables. Après une severe
réprimande, il fit substituer la
chû-

16 *Caractères des Auteurs*
chûte d'Icare à celle du malheu-
reux Phaëton.

Pour honorer Pallas & les Mu-
ses, on mit quatre pièces de Ta-
pissérie du côté gauche, à l'op-
posite de celles que nous venons
de décrire. Pallas & Arachné pa-
roissoient dans la première, l'u-
ne & l'autre travailloit aux ouvra-
ges de l'aiguille; Arachné suc-
comba, & son implacable rivale
la changeoit en araignée.

Les Pierides ne paroissoient pas
plus heureuses dans la seconde
pièce. Elles avoient osé faire au-
trefois un défi aux Muses, & ces
Déeses aussi insceptibles de co-
lere, que l'avoit été Apollon,
avoient métamorphosé leurs ri-
vales en Pies, cela servoit de su-
jet à la seconde pièce.

La troisième, qui étoit vis-à-
vis de celle de Mydas, représen-
toit

toit un jugement qui n'étoit pas moins irrégulier, puisqu'il dépendoit des suffrages du Peuple. Juvénal en avoit fourni le dessein, on lisoit ces mots au haut de la bordure.

*Lugdunensis Rhetor dicturus ut
sup. non quod. notov no. m. m.*

On voyoit dans le Tableau quelques-uns de ces malheureux, que l'on précipitoit dans le Rhône du haut d'un rocher, & pour comble de disgrâce, personne ne se mettoit en peine de les secourir.

Les Armes d'Achilles faisoient le sujet de la quatrième pièce. Ajax & Ulysse les disputoient, l'Armée des Grecs étoit juge de leur différent. L'éloquence du dernier l'emporta sur la fierté de l'autre. Il en coûta la vie à Ajax, qui par un excès de brutalité ne
pût

18. *Caracteres des Auteurs*
pût survivre à sa disgrâce.

Au-dessus de l'Orkestre on voyoit deux autres pieces de Tapisserie : L'une representoit Orphée, qui par le son harmonieux de son Instrument assembloit les animaux les plus féroces. Dans l'autre on voyoit Amphion, qui sans Architecte & sans Ouvriers, bâtissoit à peu de frais la fameuse Ville de Thebes.

Pluton avoit permis à Baptiste de s'absenter pendant deux mois des Enfers. Ce Musicien ne songea qu'à passer le temps agreablement, & vint à Delphes, sitôt que les autres Musiciens l'apperceurent, ils le feliciterent sur son retour, & le prierent de battre la mesure, au grand regret de Laloüette, qui faisoit ses brigues depuis long-temps pour obtenir cet employ.

Pen-

Pendant que les Divinitez regardoient ces differentes decorations, on leur vint annoncer que du sommet des rochers on appercevoit un gros de troupes. Des gens de plumes n'étoient pas capables de se défendre. S'il ne s'étoit agi que d'un Sonnet, Bussi Rabutin auroit tiré tout le monde d'inquietude. Personne ne parloit de combattre. Le Dieu tutelaire avoit laissé rouïllir ses armes depuis le temps qu'il faisoit l'amour, & les Muses parloient déjà de retourner au Parnasse.

Xenophon qui étoit arrivé la veille, s'offrit d'aller à la découverte avec quelques personnes qu'il avoit amenées, & qui l'avoient suivi autrefois dans sa fameuse retraite. Il revint peu de temps après, & rapporta que cette nombreuse troupe qui de loin
avoit

avoit paru si formidable, n'étoit composée que de Philosophes distingués par compagnies, selon les différentes sectes dont ils faisoient profession, qu'il en avoit interrogé plusieurs, & qu'ils lui avoient répondu, qu'Apollon devoit tenir ses Assises à Delphes, qu'en 1671. ils s'y étoient trouvez, & qu'ils venoient supplier le Dieu qui présidoit, de régler leurs rangs, & de terminer quelques différens qu'ils avoient les uns avec les autres.

Cette déclaration tira les Dieux d'un embarras, & les jeta dans un autre: personne n'entendoit la Philosophie; Apollon & Mercure se regardoient sans pouvoir rien déterminer.

Esopé les releva de cet abbatement; il les pria de ne point juger de la capacité par la mine, &

il

il ajoûta que le Philosophe Xanthus, dont il avoit été esclave, l'avoit honoré d'une semblable commission, & qu'il s'en étoit bien acquité.

Mercuré l'accompagna, & pour ne pas le rendre plus ridicule qu'il n'étoit, ce Dieu prit la figure de Sosie, & déguisa à peu près de même les autres personnages de la Comédie qu'il alloit représenter.

Aristote, précepteur d'Alexandre le grand, s'étoit campé le plus près de la Ville; il étoit accompagné de quatre mille Hybernois, & le Docteur Subtil étoit son Lieutenant General. Les Compagnies étoient composées de cent hommes d'Infanterie toutes complètes, & au nombre de quarante. Elles obéissoient la plupart à des Capitaines de la même Nation,

22 *Caractères des Auteurs*

tion, depuis que l'Université de Paris avoit abandonné ce Philosophe, & que les autres à son exemple l'avoient négligé. On y trouvoit encore néanmoins quelques suppôts de celles d'Alcalá, de Coimbre & de Salamanque.

Les Députés demanderent à la Garde avancée la liberté de parler à leur Maître. Le Lieutenant General s'approcha, Esope lui conta quelques Fables, selon sa maniere de parler. Scot attaché à la sienne, parla d'identitez, de formalitez & d'êtres de raison. Il ne se trouva point d'Interpretes qui pussent entendre des jargons si differents. Le Prince des Philosophes fut obligé de paroître en personne.

*Causamque via nomenque rogatus
Elidit.*

Esope

Esopé n'eut pas plutôt appris le sujet de son voyage, son nom & celui de sa secte, qu'il l'exhorta d'aller à Athènes se promener avec ses Peripateticiens.

Platon étoit campé près d'Aristote, il n'y avoit qu'un ruisseau qui le séparoit, ils pouvoient argumenter & n'avoient point d'envie de se battre. Esopé fit au Maître les mêmes questions qu'il avoit fait au Disciple. Platon se nomma, & répondit qu'il étoit Chef d'une secte de Sages qui voulbient bien porter son nom.

Vous êtes donc Philosophe & Législateur, dit Esopé? Votre suite me fait assez connoître que vous êtes conducteur d'un peuple difficile à gouverner. Les Courtisans, la Noblesse, les Bourgeois & les Pedans sont peu
doci-

dociles; on a de l'estime pour vous, mais cette estime est aussi difficile à conserver qu'à acquies-
-sir; la populace est inconstante.

Vous êtes bien hardi d'abandon-
-ner vos Etats; qu'un vous peut ré-
-pondre que ceux qui vous y avez
-laissés ne se prévaudront pas de
-votre absence? Souvenez-vous
de la prière que firent autrefois
des Grenouilles à Jupiter. O
-Dieu qui souvent accorde des gra-
-ces à ceux qu'il veut punir; leur
adonna-tu un nouveau Roy; sielles
auroient voulu de tenir le premier,
il ne leur fut pas possible. Profi-
-tez de cet exemple; retenez
dans votre République; corri-
-gez-en les abus; faites de nouve-
-aux Reglemens; so avouez qu'il
n'est pas naturel à un homme de
-bon sens de se soumettre quand il
est en état de commander.

Pla-

26 *Caractères des Auteurs*

tristes que les autres. On voyoit encore à la suite de ce Philosophe les Heros de l'ancienne Rome qui s'étoient procuré la mort.

Démocrite son fameux rival, n'avoit pas un moindre cortège. Il étoit composé d'Eunuques, de Comédiens, de Danseurs de corde, & de tous les Musiciens de l'Opéra.

On ne pût tirer aucune parole de ces deux pretendus Philosophes; on souhaita que l'un crevât de rire, & que l'autre perdît les yeux à force de pleurer.

Epictete n'étoit suivi que de gens de bien; ils étoient en si petit nombre, qu'on n'y fit aucune attention, & on laissa un trésor dont la découverte n'est réservée qu'aux Philosophes de la plus grande probité.

Epicure, le suivoit de loin, il se

se faisoit porter dans un brancard, à cause de sa foiblesse, que quelques-uns attribuerent à ses débauches, & quelques autres à sa continence, qu'ils disoient avoir extenué les forces d'un homme, qui depuis long-temps ne vivoit que de pain & d'eau : on parla inutilement pour sa justification. Le grand nombre de ses cliens le fit passer pour ce qu'il étoit en effet, & on connut que le vice se cache souvent sous le manteau de la vertu.

Lucrece étoit son premier Ministre, & Petrone celui de ses plaisirs. Les Empereurs Caligula, Neron, Domitien, Commode, Heliogabale augmentoient le nombre de ses Courtisans. Vitellius s'y étoit joint, & lui avoit livré une partie des troupes qui lui avoient aidé à se rendre

28 *Caractères des Auteurs*
maître de Rome & de tout l'Empire Romain.

Epicure avoit trouvé encore plus de partisans parmi les Modernes, qu'il n'en avoit rencontré parmi les Anciens.

Socin portoit le grand Eten-dard, & un Gonfalonier perpe-tuel dans la République de Flo-rence n'avoit jamais paru avec plus d'éclat ni avec plus de fier-té. Le Juif Spinoza servoit de Maréchal de Camp. Le *** étoit à la tête de l'Infanterie Hol-landoise. Chaque Nation avoit choisi ses Commandans : Les noms des Officiers tant généraux que subalternes se trouvent écrits dans la Bibliothèque des Freres Polonois.

Les Libertins étoient à l'A-vant-garde, la Vedette qui a-voit été posée avertis le Corps
de

de garde. Le * * *. Officier subalterne s'avança; on le questionna au lieu qu'il devoit interroger les autres: il répondit qu'après avoir été méprisé en France, la nécessité l'avoit obligé de se retirer en Hollande, qu'il ne s'étoit jamais attaché à aucun sentiment particulier, *qu'il avoit changé de Secte autant de fois que l'Eunuque Eutrope avoit changé de maître.* Ce babillard se préparoit à déduire l'histoire de toutes ses aventures, & si on avoit voulu l'écouter, il auroit été par ses longues digressions aussi diffus, & plus ennuyeux que l'Auteur des Amadis de Gaule. Mercure ennuyé de ses fades discours, & irrité de son insolence, le toucha de son caducée, & le métamorphosa en Afne; dont après avoir gardé pendant peu de temps la



figure, il a toujours conservé la stupidité.

Le * * *. qui de Proposant S * * *. étoit devenu Ministre, arriva dans le Camp après cette catastrophe. Dans l'apprehension d'une pareille disgrâce, cet homme souple fit semblant d'être un déserteur; il avoua qu'il avoit suivi un mauvais parti; promit d'en prendre un autre; mais son attachement au libertinage l'a empêché d'être esclave de sa parole.

Mercure enfin irrité contre cette troupe de scelerats, reprit la figure d'un Dieu, & fit appeler Epicure, Lucrece, Petrone, Socin, Spinoza, & les autres Chefs. Après une severe correction, il les congédia, & se servit de ces termes:

Pra-

*Procul à procul este profani,
Discite justitiam monti, & non temnere
Divos.*

Deux Philosophes se présentèrent dans le temps que Mercure s'en croyoit entièrement débarassé.

Gassendi qui ne venoit pas de si loin arriva le premier. Ses fidèles Provençaux avoient fretté un Vaisseau à Toulon pour le porter à Delphes : Le Minime Maignan son fameux disciple, avoit donné de si bons ordres, que rien n'auroit manqué à cette Navigation, quand même elle auroit été plus longue. Ce bon Père outre sa Philosophie, avoit composé un Livre qui portoit ce titre : *De Usu licito pecuniæ*. Un Ouvrage de cette nature attiroit à son Auteur l'estime & les libéralités

ralitez de tous ceux qui font valloir leur argent à gros interests.

René Descartes arriva presque dans le même temps ; un autre Minime nommé Merfenne faisoit auprès de lui les mêmes fonctions que Maignan auprès de Gassendi.

Descartes étoit né en France, aussi-bien que son illustre Rival. Quelques disgraces qui lui étoient arrivées l'obligerent de quitter sa patrie : La Reine des Gots & des Vandales l'avoit reçu dans ses Etats, avec toute l'humanité dont cette genereuse Princesse étoit capable. Elle lui avoit offert un Vaisseau de Guerre pour le porter à Delphes : mais il avoit mieux aimé faire le voyage par terre, sous pretexte de passer par la Hongrie, où il avoit autrefois servi dans les Armées, outre qu'il avoit dessein de s'aboucher avec

Coquer.

Cogernie qu'il vouloit consulter sur le Systême qu'ils avoient établi.

On attendoit à Delphes Descartes avec impatience, & le sçavant homme qui avoit donné au Public l'Histoire de la Vie de ce Philosophe. n'y avoit pas peu contribué.

Euclide disoit que les Modernes n'avoient aucun Mathématicien comparable à Descartes. Hypocrate & Galien commengoient à raisonner sur ses principes. Le peuple alla au devant de lui, & ravi de le voir bien accompagné, cria:

Vixitrix fortuna sapientia.

1. Mercure revint sur ces entrefaites, & d'un autre coup de Caducée rétablit Le **** dans son premier état. Esope, touché de

B 4

com

34 *Caractères des Auteurs*

compassion de voir ce Malheureux brouter des chardons sur le bord du chemin , avoit flechi la colere de Mercure. Ce Dieu voulut bien faire grace à un homme que nous verrons dans la suite augmenter le nombre des méchans Auteurs.

Apollon fit entrer les deux Philosophes. Gassendi parla le premier, il se servit de tout l'avantage que sembloit lui promettre la bonté de sa cause. Le cours du Soleil représenté sur la voûte du Salon, fut le premier moyen qu'il employa contre son adversaire. Il interpella Apollon, & le pria de déclarer s'il faisoit quelque mouvement autour de la terre : il demanda à ce Dieu qui la rendoit si féconde par ses regards, si elle demeureroit immobile pendant qu'il étoit dans dans l'inaction. La

La réponse d'Apollon fut telle que Gassendi la souhaittoit : ce Philosophe conclut alors bien ou mal contre sa partie, que quand Dieu veut bien révéler des mystères aux hommes, ceux qui veulent passer pour sages doivent se soumettre à ses décisions.

Gassendi voulut aller plus loin : il expliqua assez mal le flux & reflux de la mer : la vertu que l'aimant a d'attirer le fer, ne fut pas plus heureusement discutée. Sa dissertation sur le Vuide, qu'il prétendit n'être point ennemi de la Nature, ne fut pas plus agréablement receüe. Il parla ensuite du Continu, qu'il soutint, être composé de points tellement indivisibles, qu'il n'étoit pas au pouvoir des Dieux de les séparer.

Descartes prit la parole, ex-

36. *Caractères des Auteurs*

eusa le Système qu'il avoit suivi touchant le cours du Soleil, & n'osa déduire tout ce qu'il avoit préparé, parce que cela rouloit sur un fondement qui n'étoit pas du goût de ses Juges. Un habile homme tire toujours avantage des fautes de son ennemi. Descartes attaqua l'opinion de son Adversaire, touchant le Continu qu'il prouva être composé de parties divisibles à l'infini; ensuite de quoy les deux Philosophes se retirèrent.

La question fut de sçavoir à qui demeurerait l'avantage. Les opinions de celui qui avoit parlé le premier, tomboient plus sous les sens: celles de l'autre sembloient plus conformes à la raison; on inclina de ce côté. On fit rentrer les deux Philosophes, & l'on prononça le Jugement. Gas-

sendi

fendi eut peine de s'y fomettre
& parla d'une mainiere qui obli-
gea Mercure à lui déclarer, qu'
s'il ne se retiroit promptement
on le réduiroit en poudre aussi
menuë que celle des atomes sur
lesquels il avoit bâti les fondemens
de sa Philosophie.

Descartes se retira peu après
dans l'apprehension qu'un autre
ne vint lui disputer un avantage
dont il ne vouloit pas perdre
l'honneur: en effet le Pere Mer-
senne étoit venu l'avertir, que ses
Emissaires lui avoient donné avis
qu'un Espagnol marchoit à gran-
des journées, qu'avant trois jours
ce Philosophe feroit à Delphes
qu'il ne le connoissoit point, mais
qu'il étoit Auteur d'un Ouvrage
auquel il avoit donné le nom de
son pere & de sa mere, & que le
Livre portoit le titre de *Margua-*

38. *Caractères des Auteurs*
rita Antoniana. Il n'en falut
pas davantage à Descartes pour
l'obliger de fortir avec plus de
diligence qu'il n'en avoit emplo-
yé à venir.

Les Dieux débarrassés des Phi-
losophes , ne songerent qu'à
donner aux Auteurs l'audiance
qu'ils attendoient: mais il falloit
éviter la confusion , & pour le
faire on nomma des Officiers.

Esopé representa qu'il avoit be-
soin d'un Collegue , qui pût faire
du côté des Romains les foncti-
ons qu'il faisoit du côté des Grecs.
Apollon lui ordonna de le choi-
sir. Esopé aussi-tôt nomma Phe-
dre. La conformité qui paroît en-
tre leurs genies , fit que ce choix
fut universellement approuvé.

Les Grecs assemblez en parti-
culier , eleurent Ælien pour
Greffier ; & les Romains Valere
Maxime. La

La difficulté fut plus grande quand il falut choisir un Garde de la porte : cet Officier devoit parler toutes sortes de Langues, Apollon fit entrer des gens de chaque Nation, afin que ce poste fût rempli d'un Sujet élu d'un consentement unanime. Après avoir balotté plusieurs Auteurs tant Anciens que Modernes un Bohème s'avisa de proposer un homme de son pais, il ajouta que celui dont il soutenoit les interêts, parloit Grec, Latin, François, Espagnol, Anglois, Allemand, Polonois, Italien, Flamand & Hollandois, & que l'ouvrage intitulé *Janua Linguarum* en étoit une preuve incontestable; que si parmi tant de Scavans on pouvoit trouver un plus digne Sujet, il lui donneroit son suffrage.

Adrien Regenvolscius appu-

40. *Caractères des Auteurs*
ya le même Auteur. Toute l'Assemblée étoit sur le point de lui donner son consentement, lorsque Lancelotte fameux Grammairien s'y opposa. Il croyoit que quand un homme sçavoit le François, toutes les autres Langues lui étoient inutiles. Il fit une invective contre l'Auteur que le Bohème avoit proposé, & répéta tout ce qu'il avoit dit autrefois dans la Preface de la seconde Edition de ses *Racines Grecques*.

Jean Amos Comenius né en Moravie, fut nonobstant cela déclaré Capitaine des Gardes de la Porte, avec ordre de ne laisser entrer que des Auteurs assez habiles pour ne pas des-honorer l'Assemblée. Mercure le mit en possession de sa nouvelle dignité. Cet Officier par un malheur que nous allons raconter, pensa la
per-

perdre dès le premier jour de son installation.

Le Poëte Martinet s'étoit mis en tête, après avoir bû si longtemps des vins de Champagne & de Bourgogne, de goûter sur les lieux, les vins d'Allemagne, de Hongrie, de Grece & de l'Archipel. Le Poëte Liniere qu'il rencontra à la Place-Maubert, offrit de l'accompagner dans ce voyage, à condition que le Savoyard qui leur avoit appris à tous deux l'art de rimer, seroit de la partie. Martinet hors d'espérance de trouver mieux, accepta la proposition.

Ces trois Pèlerins traversèrent l'Allemagne, le via du Rhin ne fut pas à leur goût, ils ne parloient que d'aller en Hongrie. Ils arrivèrent enfin à Tokay, Ville Capitale du Comté de même

42. *Caractères des Auteurs*
me nom. Les vins de ce canton
les consolerent des fatigues d'un
si long & si pénible voyage. Ils
se proposoient déjà de s'établir
dans cette agreable Province.
Martinet leur representa que les
Vins Grecs étoient encore plus
exquis, ses Compagnons excitez
par ce discours, résolurent de le
suivre. Après avoir traversé la
Thrace où ils penserent mourir
de soif, parce qu'ils n'y trouve-
rent que de l'eau, ils allerent à
Pelles Capitale de Macedoine,
Ville considerable par la naissan-
ce d'Alexandre le Grand, dont
ils honorerent la memoire, com-
me ils auroient fait la presence du
Dieu Bacchus: ce charmant so-
jour leur fit oublier toutes leurs
disgraces.

On ne s'entretenoit dans cette
Ville, que de la fameuse Assem-
blée

blée de Delphes, où les Dieux & les hommes devoient se rencontrer. Ces Voyageurs prirent courage, dans la pensée d'y faire leur Cour à Bacchus, qu'ils regardoient comme leur première divinité.

.. Ils arriverent à Delphes le lendemain que le Capitaine des Gardes de la porte fut élu. Martinet dit à ses Compagnons qu'il falloit se presenter, ceux-ci n'étoient pas de cet avis, de crainte que dans l'équipage où ils paroïssent, on ne leur refusât l'entrée: leur Chef les rassura, montra aux Gardes le Savoyard que Linieré conduisoit; & cria place à Homere; on les salua avec respect, & ils furent conduits dans le Salon. Martinet s'échappa aussi-tôt, & laissa ses Compagnons dans le danger, où il les avoit
ma-

44 *Caracteres des Auteurs*
malicieusement exposez.

Homere étoit entré deux heures devant eux. Ceux-ci se placèrent dans le premier rang du côté gauche. Phecie qui y donnoit les ordres, commanda à un Huissier de sçavoir le nom de ces deux inconnus. Interrogez par l'Officier, ils furent tellement saisis de peur, qu'ils ne purent répondre. Leur silence ne les tira pas d'affaire, on les conduisit hors de la Ville, & ils en furent quittes pour quelques coups. En vain on chercha Martinet, Bacehus l'avoit pris sous sa protection.

Linier & le Savoyard ne se consoloient que par des imprecations contre la perfidie de leur conducteur, & par une calabasse pleine d'eau de vie que le Savoyard avoit apportée. L'un fut
d'avis

d'avis d'en employer une partie à fomentier leurs contusions, l'autre traitta cette proposition de delicateſſe, & dit qu'il valoit mieux avoir ſoin du dedans, que de s'amuſer à panſer le dehors.

Mercurc irrité contre les Gardes de la porte, demanda raiſon au Capitaine de ce qui s'étoit paſſé, & le menaça de le depoſeder. Cot Officier s'excuſa ſur ce qu'on lui avoit fait entendre que c'étoit Homere qui s'étoit preſenté, & qu'en eſſet l'impoſteur qui avoit emprunté le nom de ce grand Homme, avoit paru couvert d'une mandille, & étoit aveugle comme lui. Le Dieu ne ſe paya point de ces raiſons, quoi qu'elles ne lui ſemblaſſent pas tout-a-fait mauvaiſes.

Enfin, au lieu d'un Capitaine des Gardes, il jugea à propos de

46 *Caractères des Auteurs*
de créer une seconde Charge.
Dans cette pensée on proposa plusieurs Sujets à Apollon pour la remplir. Sur le rapport de Loüis de la Cerda, Ambroise Calepin qui possédoit huit sortes de Langues, eut ordre de garder la porte Grecque, pendant que Comenius veilleroit avec plus de soin qu'il n'avoit fait à la porte Latine. Celle du milieu demeura fermée, & on ne l'ouvrit plus que pour les Dieux.

Voilà ce qui se passa dans l'Assemblée le matin du premier jour de Septembre. Les Placards que l'on avoit affichez avertissoient les Auteurs de se trouver à deux heures après midi dans la Cour du Château, pour être introduits dans le Salon.

Comme on s'attendoit qu'il y auroit de la contestation pour la
pré-

préséance entre les Anciens & les Modernes, les uns & les autres avoient été avertis de ne se point placer dans les sieges, mais de se tenir de bout hors du Parquet, pour éviter la confusion inséparable des grandes cérémonies.

Bouhours & Perrault se présenterent; le premier avoit fait une comparaison des ouvrages des Anciens avec ceux des Modernes: son Cahier fut lu & examiné, on loua sa modestie, parce qu'il ne se déclaroit pas ouvertement ni pour les uns ni pour les autres.

Perrault alla plus loin, & crût décider la question que Bouhours avoit proposée. Ce Déclamateur apporta beaucoup de raisons; Démosthenes & Cicéron voulurent les réfuter. Le Dieu qui présidoit leur fit signe de garder le silen-

48 *Caracteres des Auteurs*
silence, & sur le plaidoyé de
partie, il rendit cet Arrêt. *Veu*
le parallele rapporté par Bou-
bours, Oûi les raisons alleguées
par Perrault en faveur des Mo-
dernes, la Cour a prononcé en fa-
veur des Anciens.

- *Aussitôt Esope & Phedre*
avertirent les Auteurs de se trou-
ver le lendemain matin, & de re-
gler leurs séance selon le merite,
sauf aux Dieux de rectifier leur
jugement.

- *Les Grecs accorderent la pre-*
miere place à Homere, qui les
pria d'en laisser une vuide à côté
de lui, sur la parole qu'il leur
donnoit qu'elle seroit remplie par
un Auteur, dont ils approuve-
roient le choix.

- *Demostenes, Isocrate & le*
Philosophe Longin furent pla-
cez. Muret, Perpinieu, Bour-
da-

dalouë & la Ruë eurent ordre de passer deriere Démosthenes & Isocrate. Augustin Valere avoit donné de si belles regles pour l'éloquence, qu'on le mit après Longin, dont il reste un si beau Traité du Sublime. Ce Philosophe apperçût le Pere Lami, & dit à Valere de ne pas laisser échapper cet habile Homme, qui n'étoit pas moins bon Orateur, que bon Philosophe.

Les Poètes & les Historiens entrèrent en contestation pour la préférence. Les uns prétendoient que le droit leur étoit acquis, puisque personne ne l'avoit disputé à Homere. Les autres soutenoient que ce grand Homme avoit été reconnu également pour Orateur, pour Historien & pour Poète, & qu'enfin on devoit préférer ceux qui faisoient profession

50 *Caractères des Auteurs*
de dire la vérité, à ceux qui l'alteroient par leurs mensonges.

Comme les parties n'écoutaient point les raisons, les Dieux se virent obligés d'interposer leur autorité. Les Poètes eurent la douleur de succomber, il est vrai que ce fut contre leur espérance, qu'ils croyoient bien fondée, surtout après avoir prodigué leur encens pour honorer les Divinités.

Plutarque comparut dans le temps que ce différent venoit d'être terminé, sa modestie donna lieu de dire qu'il n'y auroit point eu de contestation, s'il étoit arrivé un peu plus tôt. Son exemple fut cause qu'il y en eut moins dans la suite, on vouloit le conduire dans les premières places, mais il en prit une des dernières: on le pria de monter plus haut.

Ce sage Vieillard répondit qu'un homme qui avoit bien voulu être Consul à Cheronée après l'avoir été à Rome, étoit revenu de toute sorte d'ambition.

Il passa alors pour plus grand parmi les siens, qu'il n'avoit paru jusques-là. Plusieurs s'imaginèrent qu'Homere luy destinoit la place qu'il avoit réservée. Esope alla lui annoncer l'arrivée de Plutarque, & lui demanda si on le feroit avancer. Homere pressé de dire pour qui étoit la place qu'il gardoit, répondre qu'elle étoit destinée à l'Auteur des *Avantures de Telemaque*.

Les Poètes occupez de la perte de leur cause, furent obligez de ceder, & s'ils n'avoient pas joui d'une plus profonde tranquillité dans le tems qu'ils composoient leurs ouvrages, un grand

nombre de sçavans ne se lesferoient pas proposer pour modeles.

Herodotes, Thucydides, Xenophon, Polybe, Denis d'Halicarnasse, Joseph quoique Juif, parce qu'il avoit écrit en Grec, Plutarque, Arien & Procope se placerent selon l'ordre du temps qu'ils avoient vécu. Les autres Grecs n'étoient pas encore arrivés.

Theophraste & Lucien entreurent deux heures après. Le premier fut agreablement reçu, parce que les hommes avoient été les seuls objets de sa colere. On lui dit qu'il pouvoit se mettre auprès de Longin.

On délibéra si Lucien seroit exclus, mais comme il avoit bien écrit, on lui donna la dernière place. Plutarque le blâma de la part des Grecs, d'avoir vomi tant
de

de blasphêmes contre les Dieux. Lucien répliqua que les chiens, qui par leur ordre s'étoient acharnez contre sa personne, les avoient suffisamment vangez.

L'Eunuque Photius arriva le jour suivant, on le prit pour un Medecin en voyant sa monture. Les Journalistes de France & de Trevoux occupoient sa droite & sa gauche, ceux de Hollande étoient derriere: on les laissa tous entrer. M***, cependant conduisit la Mule de Photius à l'Ecurie. Si-tôt qu'il fut de retour, il se presenta à la porte. Les Gardes lui refuserent l'entrée, & l'envoyerent passer sa Mule. Ceux qui avoient lu les Extraits de cet insipide Ecrivain, ne purent le plaindre, les Gardes disoient que ce n'étois qu'un Frater, qui incapable de faire des Anatomies,

n'avoit jamais fait que des Squelettes : d'autres le comparoient aux Sang-suës , qui tirent d'un corps indifferemment & sans connoissance , le plus mauvais sang comme le meilleur.

Ammian Marcellin voulut prendre son rang parmi les Grecs , & leur presenta son Histoire : comme elle étoit écrite en Latin , ils le renvoyerent du côté des Romains. Ceux-ci ne voulurent pas l'admettre , par la raison que l'original de son Histoire avoit été écrit en Grec. Greg. L*. qui accompagnoit cet Auteur , lui conseilla de ne pas insister davantage. Marcellin lui dit , suivez-moi , & il le conduisit dans une Tribune où venoit d'entrer Julien l'Apostat.

La confusion fut plus grande parmi les Romains touchant la
pré-

préférence , que l'on accorda à Cicéron. Jules César fut le seul qui osa la lui disputer, par la raison qu'il n'avoit pas voulu être le second dans Rome , & qu'il n'étoit pas de sa dignité de céder à un homme, qu'il avoit réduit à la nécessité de devenir son Sujet, & à qui il avoit donné la vie.

L'Orateur Romain qui n'avoit plus rien à craindre , réfuta ce discours, & fit voir la différence de Rome réduite dans l'esclavage par l'ambition de son Compétiteur ; à la tranquillité de la Ville de Delphes, où on étoit en pleine liberté ; il ajouta qu'il étoit redevable de la vie à César, au même titre que l'on peut l'être à un voleur , qui pour l'ordinaire ne tue pas un homme qu'il a dépouillé de son bien.

César confus de ces reproches,

56. *Caractères des Auteurs*
& abandonné de ses fidèles Gaulois qui lui auroient aidé à forcer Delphes, se retira dans une des Tribunes ; il fut suivi du Maréchal de Montluc, qui à son imitation a laissé des Commentaires, qui auroient pû le faire passer pour un grand Homme, s'il les avoit écrit plus modestement. . . .

Quintilien fut après Cicéron. Ses Déclamations & les belles règles qu'il avoit prescrites pour la composition, furent cause que personne ne lui porta envie.

Plin le jeune suivit Quintilien. Son Panegyrique à Trajan lui valut cette grace, outre les autres qu'il avoit reçues pendant sa vie sous le regne de ce grand Empereur.

Aufone, qui avoit obtenu de pareilles faveurs sous l'Empire de Grâtien, en avoit témoigné une
sem-

semblable reconnoissance. La maniere dont il avoit loüé cet Empereur, le fit passer après Pline.

D'autres Panegyristes voulurent le suivre ; on leur dit que pour être avec ces deux grands Hommes, il falloit employer le même art, & avoir le même génie.

Les Poètes avoient résolu de ne point ceder aux Historiens, mais un pareil différent survenu entre les Grecs, & le jugement rendu en faveur des Historiens, leur fit abandonner la partie. Ils donnerent occasion à une grande dispute, par le paralelle qu'ils firent de Saluste, de Tite-Live, & de Tacite.

Ils firent ce que la Discorde avoit pratiqué autrefois aux nocces de Pelée & de Thetis. La Déesse ennemie de la paix, avoit
C 5 jetté

48 *Caracteres des Auteurs*

jetté cette fatale Pomme d'or, dont elle faisoit present à la plus belle. Chaque Déesse crût que ce present la regardoit. Jupiter par l'avis de son Conseil, nomma les trois qui seules y devoient pretendre, & choisit Paris pour décider ce fameux different.

Apollon, à l'exemple du Dieu qu'il reconnoissoit pour son supérieur, choisit les trois Historiens que les Poètes avoient nommez. Si Jules César ne se fût pas absenté il en auroit augmenté le nombre, & plusieurs ont crû qu'il auroit remporté l'avantage. Le Dieu du Parnasse donna Suetone pour juge à ces Auteurs, à l'exemple de Jupiter qui avoit donné Paris aux trois Déeses. Son choix fut universellement approuvé, & personne ne douta que l'Arbitre ne fut sincere, puisqu'il n'avoit pas.

Anciens & Modernes. 49
pas épargné les plus redoutables
Souverains.

Martial voulut défendre Saluste; il lui representa qu'il ne devoit point être suspect, après avoir dit :

Crispus Romanâ primus in historiâ.

Il lui conseilloit de se soumettre au jugement des Grecs, & de récuser Suetone: il alleguoit que Thucydides, dont Saluste avoit exprimé en Latin si heureusement les beautés, ne lui refuseroit pas son suffrage, & que le Sophiste Zenobius son illustre Traducteur, ne lui manqueroit pas dans le besoin.

Saluste, qui avoit toujours préféré l'argent à la gloire, & qui étoit plus sensible aux plaisirs qu'à l'ambition, reçut ces offres avec indifférence. Il dit que Ta-

60 Caractères des Auteurs

cite ne se mesureroit pas avec un homme, qu'il avoit honoré du titre de

*Rerum Romanarum florentissimus
Author.*

Qu'à l'égard de Tite Live, il l'apprehendoit bien moins, qu'il n'y avoit pas d'apparence qu'un Ecrivain qui avoit rempli son Histoire de faits inutiles, de cérémonies & de puerilitez. pût l'emporter sur lui, & qu'on ne préférât point la majesté du stile de Rome, au jargon de Padouë. Tite-Live negligea aussi les conseils de ses amis; la Ville de Padouë lui avoit rendu des honneurs si excessifs, qu'il s'imagina que les Dieux ne le regarderoient que par les yeux de ses Citoyens. Il s'aperçût trop tard que les grands hommes sont sujets à faire

de

Aniens. & Modernes) 62
de grandes fautes.

Corneille Tacite plus politique que ses deux Rivaux, remercia Phine le jeune, qui s'offroit à défendre sa cause. Il le fit souvenir que ses Ouvrages n'avoient pas été du goût de tout le monde; que sans les soins de l'Empereur Tase, ils seroient entièrement perdus; & que ce grand Prince, avec tant de précautions, n'en avoit pu sauver qu'une partie.

Juste-Lipse, sans avoir égard à ces raisons, publia un Manifeste, dans lequel il entreprenoit la défense, à la barbarie des siècles écoulés depuis la mort. Ce savant Critique remarquoit que les écrits de Saluste, de Tite-Live & de tant d'autres, avoient eu la même destinée, qu'aussi-tôt que l'ignorance avoit commencé à

être bannie de l'Empire des Lettres, les cinq premiers livres des Annales de Tacite avoient été recouvrez dans le Monastere de Corbie sur le Vezer en Allemagne, que Leon X. n'avoit jamais reçu un present plus agreable, puisque celui qui le lui fit eut cinq cens écus d'or pour récompense, & que Côme de Medicis, l'un des plus sages Princes de son temps, s'étoit formé sur les maximes de cet incomparable Politique.

Suetone, irresolu sur le sort de ces trois grands Hommes, supplia Apollon de prononcer lui-même leur Arrêt. Ce Dieu loüa sa modestie, voulut bien le décharger d'un fardeau qui lui paroissoit trop pesant, & lui ordonna de faire son rapport le lendemain. Suetone s'y préparoit, lors

lorsqu'accablé de sommeil, il fut obligé de chercher du repos, Le songe qu'il fit le tira d'inquiétude; il l'expliqua dès le matin à Apollon, & se servit de ces termes:

„Votre Divinité ou quelqu'autre
„est venuë cette nuit à mon se-
„cours; il m'a semblé que l'on
„m'avoit transporté dans une
„terre, qui bien que cultivée
„par des Romains, m'étoit
„tout-à-fait étrangere. Trois fleu-
„ves differents en formoient un
„des plus agreables ornemens.
„Le premier representoit la Na-
„ture par ce qu'elle a de plus
„beau & si l'art y avoit fourni
„quelques agréments, on l'a-
„voit déguisé avec tant d'adresse;
„qu'il ne m'étoit pas possible de
„le reconnaître, Le second avoit
„un cours & une largeur bien
„plus

64 *Caractères des Auteurs*

„ plus étenduës , mais il man-
„ quoit de fond , & l'utilité ne
„ répondoit pas aux apparences ,
„ les objets sembloient toujours
„ les mêmes , en sorte que ce
„ qui avoit réjoui la vûe , deve-
„ noit ennuyeux à ceux qui ai-
„ ment la variété. Dans le troi-
„ sième , l'art avoit perfection-
„ né la Nature. Ce fleuve for-
„ moit différentes cascades éga-
„ lement agreables aux yeux , &
„ aux oreilles : il étoit plus na-
„ vigable que les deux autres.
„ Les Campagnes devenoient fé-
„ condes par le débordement de
„ ses eaux. Elles paroissoient ame-
„ res aux gens de mauvais goût ,
„ & moins claires que les autres.
„ On en attribuoit la raison à l'Or
„ qu'il rouloit en abondance par-
„ mi une tres-petite quantité de
„ sable.

Les

Les hommes, dit Apollon, avec le secours des Dieux, viennent à bout des affaires les plus difficiles, puisque vos trois fleuves représentent nos trois différens Auteurs, préférons aux deux autres celui qui traîne de l'Or; que Tacite soit donc le premier. Saluste, *propter immortalis brevitatem*, aura la seconde place: Tite-Live se contentera de la troisième; vous occuperez celle d'après, & vous rendrez aux autres Historiens la même justice.

————— *Nec sanguinis ordo,
Sed virtutis bonos — quaratur in istis.*

Ce fut un nouvel embarras pour Suetone, mais qui lui parut moindre que le premier. Il pria les trois Auteurs dont il avoit été le Juge, de l'aider de leurs conseils. Tacite s'en excusa, sur ce qu'un
aussi

66. *Caractères des Auteurs*
aussi habile homme n'avoit pas
besoin de secours. Tite-Live étoit
trop chagrin pour songer à d'au-
tres choses qu'au malheur qui ve-
noit de lui arriver. Saluste, con-
solé ou peu affligé du sien, pro-
posa plusieurs Ecrivains qui pou-
voient être du premier ordre.
Parmi ces Auteurs on comptoit
Velleius Paterculus, Valere,
Maxime Quinte-Curcé, Florus
& Justin.

Il ajouta que jamais il n'avoit
été plus surpris, que quand aux
Champs Elisées on lui avoit lu
l'histoire d'un Auteur né dans les
Gaules, environ 400 ans après
Auguste, que cet Ecrivain, quel-
que Druide de profession, avoit
conservé dans son siècle barbare
toutes les beautés de la Langue,
telle qu'on la parloit du temps de
César & d'Auguste, qu'il avoit
été

Anciens & Modernes. 67
été si charmé de la pureté de son
stile, que si on lui avoit attribué
cet ouvrage, il se feroit tenu fort
honoré.

On le pria de nommer l'Au-
teur qui avoit mérité son estime,
& il déclara que c'étoit Sulpice
Severe. On s'informa s'il étoit
à Delphes; chacun le chercha a-
vec tant d'empressement, que la
Ville retentit du bruit de son nom.

Stace accourut pour le compli-
menter: ce Poète n'avoit point
de jugement, mais il ne man-
quoit pas de reconnoissance. S.
Severe avoit cité ce vers de The-
baïde.

*Setigerumque suum clamantibus intulit
Argis.*

L'application ne fut pas trou-
vée meilleure que le Vers. Ceux
qui portoient envie à Sulpice Se-
vere releverent cette unique fau-
te.

68 *Caractères des Auteurs*
te. Les Juges, fatigués de leurs
clameurs, répondirent :

Sunt delicta—quibus ignovisse velimus.

Ainsi Sulpice Severe, quoi-
qu'absent, triompha de ses enne-
mis.

Quinte-Curce, à son défaut,
fut placé après Suetone; ses en-
nemis lui reprocherent d'être
trop fleuri. Apollon & les Muses
s'écrierent : Vous seriez donc fâ-
chez de trouver des roses sans é-
pines.

Justin obtint la sixième place.
Velleius Paterculus, & l'Auteur
du Livre intitulé *de Viris illustri-
bus urbis Romæ*, eurent ordre
de le suivre, avec cette précau-
tion qu'on examineroit plus am-
plement le mérite de ces Auteurs,
pour sçavoir à qui on donneroit
la préférence. Florus trouva mau-
vais.

vais qu'on ne l'eût pas mis en concurrence avec eux: les Juges lui répondirent qu'il auroit mieux réussi en Vers qu'en Prose.

Valere Maxime fut le plus maltraité: on trouvoit que c'étoit une chose honteuse, qu'un Romain, qui n'étoit point de la lie du peuple, & qui avoit vécu sous Auguste, & sous Tibere, parlât aussi grossièrement qu'il avoit fait. Suetone l'excusa, & crût qu'il falloit pardonner à un homme de qualité, qui avoit mal écrit de bonnes choses, & qui avoit long-temps porté les armes.

Les Poètes cederent tous à Virgile, qui fut toujours de mauvaise humeur, parce que les siens ne lui rendoient pas les mêmes honneurs que les Grecs avoient déferé à Homere.

Lucain, Silius Italicus, Stace,
&

& Claudien disputerent qui d'entr'eux auroit le pas après Virgile. On voulut faire venir Lucrece pour augmenter le nombre des concurrents. Il ne voulut pas quitter Epicure, il apprehendoit avec Justice, que la dureté de ses vers ne fût autant méprisée, que la mollesse de sa Philosophie.

Manilius declara qu'un Poëte qui avoit traité de l'Astrologie, ne devoit pas concourir avec d'autres qui avoient choisi des sujets plus agreables. Elacus, à son exemple, n'osa mettre ses Argonautes en parallele avec les Heros celebres par les quatre Poëtes; auxquels il cedit volontiers l'avantage qu'il disputoit entr'eux. Virgile prétendoit être jugé d'un différent de ceux qui aspiraient à l'honneur de le suivre, Silius & Stace

Stace offroient de le prendre pour arbitre. Les deux autres s'y opposerent, & leurs raisons se trouverent valables.

Lucain étoit persuadé que si on s'en rapportoit à Virgile, Stace auroit l'avantage sur ses competeurs, après avoir flatté celui qu'il demandoit pour juge, d'une maniere trop sensible à un homme qui a de l'ambition. Cet Auteur avoit fini son Poëme de la Thebaïde par ces mots:

————— *Thebæi?* —————

*Vive, precor, nec tu divinam Aeneida
tenta,*

*Sed longe sequere, & vestigia semper
adova.*

Le même Lucain ne doutoit pas que Virgile ne donnât la seconde place à Silius, en cas qu'il lui refusât la première. Ce Poëte
ne

ne s'étoit pas seulement proposé Virgile pour modèle, il l'avoit encore regardé comme une Divinité: *Et monumentum ejus adire ut templum solebat.*

Les raisons de Lucain furent trouvées plausibles. On lui dit de proposer donc quelqu'un au défaut de Virgile, qui pût terminer le différent. Pour ne pas paroître opiniâtres, il nomma Juvenal, ou Martial, qui avoient tous deux parlé de lui en termes avantageux.

Silius ne refusoit pas de se soumettre au jugement de ces deux Poètes, ou de l'un des deux en particulier; ses esperances auroient été mieux fondées, si ceux qu'il acceptoient pour juges, n'eussent pas prodigué leur encens à celui qui venoit de les proposer.

Stace n'auroit pas refusé Juvenal

nal son contemporain & son ami, & de fait il ne lui avoit pas moins donné de loüanges qu'aux deux autres. Mais, dans l'apprehension de tomber entre les mains de Martial, qui n'avoit jamais parlé de lui, il les rejetta tous deux, par la raison que des gueux sont toujours de mauvais juges.

Claudien employa les raisons des uns & des autres, & conclût que dans une affaire de cette importance, le jugement devoit en être réservé aux Dieux.

Apollon résolut alors de les juger. La premiere place fut confirmée à Virgile. Mercure porta la parole, & loüa la beauté de son stile, la majesté de ses expressions, & l'adresse dont il s'étoit servi pour immortaliser ses Héros, & particulièrement Auguste. Ce Dieu ajouta que Virgile

D

de-

devoit faire d'Enée un plus grand homme, & que ce Poète célèbre avoit fait plusieurs fautes de jugement dans son ouvrage. Ces derniers sentimens étoient bien différents des louanges que d'abord il lui avoit prodiguées.

On balançoit à qu'on donneroit la préférence, si ce seroit à Lucain, ou bien à Claudien : le premier avoit plus de vivacité ; les expressions du dernier paroissent plus nobles. Après une longue discussion, on préféra les belles pensées aux belles paroles.

Lucain par cette raison eut le pas après Virgile. Mercure le loua sur sa vivacité, & sur les pensées ingénieuses qu'on trouvoit répandues dans sa *Pharsale*, à qui il auroit pu donner le nom d'*Histoire*. Je ne vous reproche point (dit ce Dieu) le défaut de
juge-

jugement qui est bien frequent dans votre Ouvrage, je sçay qu'on doit un peu excuser un jeune homme.

Claudien fut placé après, on trouva ses expressions dignes du temps d'Auguste. Mercure ajouta, que s'il ne s'étoit agi que de dire des injures, il seroit le premier, & que les Philippiques de démosthenes & de Cicéron, n'avoient point la vehemence que l'on remarquoit dans les invectives qu'il avoit composées contre Ruffin & contre Eutrope. Que son grand défaut étoit de n'avoir pas choisi de plus nobles sujets pour exercer son genie; qu'au reste on ne pouvoit assez le louer d'avoir écrit avec tant de pureté, dans un siecle aussi barbare que celui où il avoit vécu, & qu'il étoit semblable aux poissons,

76 *Caractères des Auteurs*

qui au milieu des eaux de la mer, ne contractent point l'amertume de l'élément dans lequel ils vivent.

Stace suivit Claudien, mais il eut une plus severe réprimande; après lui avoir rendu justice sur ses agréables descriptions, & sur la beauté & la justesse de ses comparaisons, on lui reprocha que son stile étoit trop enflé. On examina ses fautes de jugement, & elles furent trouvées plus énormes. Mercure lui demanda la raison qui l'avoit porté à faire de Tideo un homme si extraordinaire, qu'à peine le Dieu Mars pouvoit lui être justement comparé; quelle vraisemblance il y avoit que ce Heros, attaqué par cinquante hommes, en eût tué quarante-neuf lui-seul, & qu'il n'eût donné la vie au dernier, que
pour

pour porter aux ennemis ces tristes nouvelles. Stace répondit qu'il avoit imité Homere; que ce fameux Ecrivain avoit fait combattre Diomedé fils de Tîdée; contre Mars & contre Venus, qui étoient venus secourir Enée, & que le Dieu des Batailles, & la Déesse des Amours avoient été blesez dans cette action.

— *Quandoque bonus dormitat Homerus.*

dit Mercure: mais dites? pour quoi ce même Tîdée, qui fait tant de carnage dans votre second Livré, étoit-il un si grand lâche dans le premier; où vous le faites combattre pendant une nuit à coups de poings contre Polynices; autre Heros de votre Poëme; vous croyez avoir réparé leur honneur, quand vous dites:

*Forſan & accinctos lateri, ſic ira ferebat,
Nū laſſent enſes, &c.*

C'eſt à dire, que ces deux grands hommes, après s'être battus pendant une nuit à coups de poings, auroient peut-être tiré l'épée, ſi l'on n'étoit pas venu les ſéparer. Achévons, & voyons.

*Quot libras in duce ſummo
Invenies.*

Votre Tidée combat encore dans le huitième Livre, vous lui faites faire de grands Exploits; il eſt bleſſé, il demande la tête de celui qui lui a porté le coup de la mort; on la lui apporte, il la mange. Voilà comme vous faites d'un poltron un Heros, & d'un Heros un Antropophage.

Silius Italicus fut placé après
Sta-

Stace. Mercure examina les bonnes & les mauvaises qualitez de son Poëme, qui fut trouvé languissant, mais d'un stile assez pur. Ce Dieu lui demanda la raison qui l'avoit obligé d'écrire en vers dans un âge trop avancé, où un autre auroit abandonné la Poësie. Virgile (disoit ce Dieu) qui vous a servi de modèle & à tant d'autres, se relâcha dans les six derniers Livres de son Eneïde, il étoit alors ou trop riche, ou trop âgé. Ceux qui sont venus après vous, n'ont pas eu plus de précaution. Marolles, à soixante & douze ans, s'est avisé de traduire l'Eneïde. Le Public a été encore plus mécontent deses vers que de sa prose. Boileau s'étoit acquis une réputation, qu'un habile homme devoit conserver toute entiere, mais il a voulu à soi-

80 *Caractères des Auteurs.*

xante ans l'augmenter par de nouveaux ouvrages. Quelle utilité en a tiré cet Auteur? il a vengé ceux qui lui portoient envie.

Vous avez fait quelque chose de semblable, ajouta Mercure; une plume venale vous a donné des louanges, qu'elle prodiguoit à ceux dont elle sentoit les libéralitez; vous étiez maître de la maison de campagne de Cicéron, & le tombeau de Virgile se trouvoit dans une de vos terres: cela fit dire à Martial:

*Hæredem dominumque sui tumulique
larisque*

Non alium mallet nec Maro nec Cicero.

Cette flatterie vous persuada que vous étiez Poëte & Orateur. Celui qui achetta trois mil drachmes une lampe de terre, parce qu'elle avoit appartenu au Philosophe

Anciens & Modernes. Si
sophe Epictete, fit comme vous;
il travailla inutilement. Cet hom-
me vouloit devenir Philosophe,
& il ne sçavoit pas que le pre-
mier degre de la sagesse, est de ne
point faire de folie.

*Sapientia prima
Stultitia carissima.*

Horace fut, sans contredit, le
premier des Poëtes satyriques, &
n'en eut obligation, ni à Augu-
ste, ni à Mécenas. Apollon n'a-
voit pas plus d'égard à la faveur
des Princes, qu'à la recomman-
dation de leurs Ministres, qui ne
voyent souvent que par les yeux
d'autrui.

Juvenal fut le second, & s'il
avoit été plus poli, & moins dur,
la fécondité de son genie lui au-
roit peut-être procuré quelque au-
tre avantage.

Perse fut mortifié de n'être que le troisiéme, & que deux hommes nez d'affranchis, l'eussent emporté sur lui, qui étoit homme de qualité. On lui repliqua que l'obscurité de son Ouvrage étoit cause de sa prétendu disgrâce; & on ajouta, que puisqu'il avoit affecté un stile inconnu aux plus habiles, il ne devoit jamais parler sans Interprete. On appella en même temps le Pere Jouvancy, qui fit entendre en si peu de paroles ce que ce Poëte avoit dit d'un stile fort embarrassé, que l'on commença à louer autant la netteté de l'un, qu'à blâmer l'obscurité de l'autre.

Senèque fut le premier des Poëtes tragiques, & il en fut redevable à l'injure des tems, qui n'avoient point transmis à la postérité de semblables ouvrages. La
con-

conformité qu'on trouva dans son-
 stile, à celui d'un Philosophe du
 même nom, fit croire que des en-
 fans qui se ressembloient si fort,
 pouvoient être du même pere.
 Sans entrer dans cette question,
 on reprocha à ce Poëte, que dans
 sa Tragédie de Medée, il avoit
 représenté l'inhumanité de cette
 femme, avec des couleurs trop
 vives, & qu'il devoit faire atten-
 tion à la regle qu'un plus habile
 homme que lui avoit proposée.

Nec pueros coram populo Medea trucidet.

Seneque répondit qu'il n'étoit
 pas de sa dignité de se soumettre
 au jugement d'un homme, qui
 ne parloit bien que quand il for-
 toit de table.

—— *Satur est cūm dicit Horatius* Ohé.

Il ajouta que les Anglois l'a-

Caractères des Auteurs

voiens imité sur le Theatre, sans s'arrêter à ce qu'Horace avoit pû dire au contraire. On lui repliqua que cette Nation avoit des regles particulieres, & qu'après avoir ensanglanté le Thrône, elle pouvoit bien ensanglanter la Scene.

Terence, quoiqu'Africain & né à Carthage, suivit Seneque: son éloquence fut applaudie, & chacun souhaita que l'Afrique, si fertile en monstres, enfantât souvent des prodiges semblables à lui.

Plaute fut le second des Poëtes Comiques; sa naïveté fut approuvée; le seul Horace trouva qu'il étoit trop grossier, & blâma ceux qui

Plantinos

Laudavere sales.

Les autres prirent sa défense,
&

& alleguerent qu'il avoit été loué par Cicéron ; qu'on devoit admirer un Metinier , qui nonobstant sa misere , avoit cultivé les belles Lettres ; que la France avoit admiré long-temps les vers d'un Menuisier , * lesquels étoient bien au dessous de ceux de Plaute ; & que depuis peu , le Réparateur des Brodequins d'Apollon avoit eu des Approbateurs , & que même il avoit eu des récompenses.

Catulle , Tibulle , Properse , & Martial auroient peut-être eu de meilleures places parmi les Poètes , s'ils avoient traité de plus nobles sujets. On trouva tant de saletez dans leurs vers , qu'on fut obligé de les mettre les derniers , pour ne pas offenser la pudeur des Muses.

Ces quatre Poètes , mécontents

D 7 de

de cette prétendue injustice, ne cherchent qu'à causer du désordre. Ils représenterent, qu'Ovide étoit à Delphes, qu'il devoit passer devant eux; & que d'autres Poètes lui rendroient la même justice. Apollon, qui connoissoit le véritable sujet de leur mécontentement, leur dit: Vos remontrances ne sont autre chose que

Solatio vana dolori.

Vous croyez que je vous ay fait tort : les obscenitez répandues dans vos Ouvrages, doivent faire le sujet de votre chagrin. Soyez contents de votre sort, Ovide le sera du sien.

Martial l'emportoit sur tous les Romains, pour les Epigrammes. Il s'attendoit à recevoir de grands compliments; mais qui auroit pû se résoudre à en faire à ce

Poë-

Poëte, qui n'avoit pas moins loué Domitien, que Nerva & Trajan.

On fit publier le même jour, que les Auteurs Modernes eussent à se trouver le lendemain matin dans la Cour du Château, pour prendre leurs places. Les Femmes, qui s'étoient mêlées de donner des Livres au Public; s'y rendirent de bonne heure; & si elles avoient été aussi exactes dans leurs Ouvrages, qu'assiduës à leurs toilettes, peut-être n'auroient-ils pas été trouvez si insipides. Elles étoient en grand nombre. Caton s'y rendit en même temps. Pour lors ce sage Magistrat se souvint des Dames Romaines, qui étoient venues autrefois demander l'abolition de la Loy Oppia, par laquelle on leur avoit défendu le luxe; pendant la guerre que la République soutenoit
contre

88 *Caractères des Auteurs*
contre les Carthaginois.

Les intentions des Dames qui se presentoient, se trouverent bien différentes; elles demandoient le rang qu'elles croyoient leur être dû. Caton étoit persuadé que les Femmes n'apportoient rien de bon, en quelque endroit qu'elles se trouvaient. Sur les remontrances de ce Sénateur, on leur refusa l'entrée. Esope voulut néanmoins entendre leurs raisons. La Comtesse d'Aunoy les expliqua le moins mal qu'il lui fut possible; & elle lui presenta les Contes des Fées. Il eut la patience d'en lire quelques pages, & lui demanda, quelle morale elle en prétendoit tirer. La bonne Dame n'entendit pas trop ce qu'il vouloit dire. Esope lui demanda si elle n'avoit rien de meilleur à lui montrer.

Ce Juge, dont la severité les avoit déconcertées, apperçût la Bourignon : à l'aspect de cette détestable figure, il se persuada n'être point aussi mal bâti qu'on se l'étoit imaginé. Il est vray que si Ovide avoit veu de son temps une femme si disgraciée de la nature, ce Poëte auroit fait son portrait, & nous auroit donné un remede infailible contre l'amour.

Esopes'avança vers elle, l'embrassa, & lui tint ce langage. Sœur du Dieu Pluton, ou l'une des trois Furies :

*Plutonis foror, aut Euriarum sanguinis
una.*

dites-moy ce qui vous amene ici ? Est-ce pour prendre votre place parmi les Auteurs, ou pour voir un monstre en ma personne ? Je ne sçay quel est votre dessein ; si
c'est

c'est pour augmenter le nombre des Auteurs, nous n'y admettons point de femmes; si vous avez voulu voir un monstre, votre voyage est inutile, il suffisoit de consulter votre miroir. Allez, & dites aux Poëtes François, que j'ay sujet de me plaindre d'eux; s'ils nous avoient mariés ensemble, je leur aurois pardonné de m'avoir fait montrer sur le Theatre.

Il adressa ensuite ses paroles à toute la troupe, & il expliqua la volonté des Dieux. Les femmes, continua Esope, auroient eu autrefois ici bien du credit; les Dieux ont appris, par leur expérience, que vous n'étiez propres qu'à causer du desordre. Apollon se souviendra toujours de la foiblesse qu'il eut pour Climene. Mercure n'est pas plus content
que

Anciens & Modernes, 91
que lui de ses Maîtresses, & pour
vous dire ce que je pense des fem-
mes en mon particulier :

*In eodem omnes mihi videntur indo-
docta ad malitiam.*

Elles ne furent pas plutôt re-
tirées, que nous vîmes entrer les
Auteurs modernes. Ils étoient
tristes & confus de la perte de
leur cause, qu'ils prétendoient
avoir été mal défenduë par Bou-
hours & par Perrault: ils ne se
consoloient que de l'esperance de
revenir par une Requête Civile,
aussi-tôt qu'ils pourroient recou-
vrer de meilleurs Avocats.

Pierre Corneille, le plus cele-
bre d'entre les Modernes, fut in-
troduit le premier. Les honneurs
qu'on lui rendit, firent connoître
son mérite à ceux qui n'étoient
pas capables de juger de la beau-
té

92 *Caractères des Auteurs*
té de ses Tragedies. Tous les
Anciens se leverent , & dirent
qu'ils reconnoissoient la grandeur
Romaine, dans la noblesse de ses
sentimens, & dans la majesté de
ses expressions. Les Grecs lui
offrirent un rang parmi eux, mais
il s'étoit livré aux Romains. On
crût qu'ils avoient dessein de le
mettre après Seneque, mais ils
obligerent celui-ci de ceder sa
place à un homme qu'ils jugeo-
ient plus capable de la remplir.

Racine fut appelé après Cor-
neille. Les Grecs représenterent,
que les Romains leur ayant en-
levé Corneille, ils devoient leur
ceder Racine & Moliere, que
cette prétention étoit pleine de
justice, puisque ces deux Poëtes
avoient rempli leurs Ouvrages de
ce sel Attique, qui les rendoit si
exquis aux gens de bon goût.

Tou-

Toute l'Assemblée étoit attentive au jugement de ces deux Poètes Tragiques, dont on faisoit de frequens paralleles, sans oser jamais rien décider. Les uns croyoient que Racine seroit placé derriere Corneille, parce que Seneque, qui avoit refusé de passer dans le second rang, après avoir été admis dans le premier, s'étoit retiré dans une Tribune proche de celle de César. Les amis de Racine se flattoient, qu'il pourroit avoir la place de Silius Italicus, dont on n'avoit pas fait estime. La fortune ne voulut pas décider entièrement du sort de ces deux grands hommes. On fit passer Racine & Moliere du côté droit, & on les mit dans les premiers rangs. Les Grecs se consolèrent ainsi, de la perte qu'ils faisoient de Corneille, à
qui

94 *Caractères des Auteurs*

qui, par une seconde faveur, les Romains accorderent pour son frere, la place que Seneque avoit refusée.

Pendant que l'Assemblée s'occupoit à regler la séance de ces Poètes, plusieurs Auteurs s'étoient coulez, de sorte que quand on voulut faire passer les Orateurs après Démosthenes & Cicéron, on ne pût fendre la presse, pour faire approcher Senault, Mascaron, Flechier, Ogier, la Boissiere, Patru, le Maître, & plusieurs autres. La difficulté étoit encore plus grande de faire aborder Pline & Aufone, parce que les Panégyristes les obsédoient en foule, & de si près, qu'il ne fut pas possible de les écarter.

Un François * s'étoit mis à leur tête, & avoit pris sa place immédiatement après Plin-

* *Le Gendre.*

ne & Aufone. Cet Auteur avoit fait un coup d'Essay, qu'il prétendoit faire passer pour un coup de Maître, dans la pensée que personne ne lui disputerait un avantage dont il se jugeoit très-digne; il avoit osé distribuer les autres places, à des gens qui n'avoient pas plus de mérite que lui. Pour réprimer son insolence & celle de ses adhérens, on les congédia après les avoir avertis de ne rien entreprendre au-dessus de leurs forces.

*Sumite materiam vestris qui scribitis
equam*

*Viribus, & versate diu, quid ferre
recusent,*

Quid valeant humeri.

L'avis étoit salutaire, & ne fut pas pour cela suivi.

Cette troupe d'ignorans ne fut pas

96 *Caractères des Auteurs*
pas plutôt écartée, que l'on introduisit les Historiens Modernes; il y en avoit de toutes les Nations où les belles Lettres s'étoient réfugiées,

l'Ecosse en fournit trois. L'élégance du stile d'Hector Boëce avoit autrefois été louée par Erasme, & on avoit crû que ce grand homme lui avoit porté envie. Buchanan se glorifioit d'avoir lû dix-fois Tite-Live, avant que de commencer son histoire; mais il mentoit si souvent, que personne ne vouloit le croire sur sa parole. Tous detesterent sa perfidie, sans qu'aucun louât son habileté. Leslé fut approuvé de l'Assemblée, pour avoir deffendu l'innocence d'une Reine affligée, que Buchanan avoit voulu opprimer. Si on ne vanta point assez le stile de cet Auteur, du moins on rendit

Anciens & Modernes. 97
dit ce témoignage authentique à
sa probité :

*Sub principe duro
Temporibusque malis, ausus es esse bonus.*

L'Angleterre presenta trois
Historiens , comme avoit fait
l'Ecosse. Le Chancelier Bacon
étoit le premier, & l'Histoire de
la Vie d'Henry VII. fit regarder
son Auteur comme un bon &
fidelle Sujet, & le Roy dont il
faisoit l'éloge, comme le plus sage
Prince qui eût gouverné l'Angle-
terre. Polidore Vergile fut le se-
cond, les Italiens le réclamèrent:
Apollon declara qu'un Ecrivain
étoit réputé de la nation dont il
avoit composé l'Histoire. Cam-
den étoit le troisiéme, il avoit
écrit le Regne d'Elizabeth plu-
tôt en Courtisan, qu'en Histo-
rien; ce qui fut cause qu'on ne
E fit

98 *Caractères des Auteurs*
fit pas d'attention à son Ouvrage.

L'Irlande ne presenta point d'Auteurs , parce qu'ils étoient tous à la suite du Précepteur d'Alexandre le Grand.

La Holande avoit chargé un Vaisseau d'Auteurs pour Delphes. On comptoit plus de trente Historiens. Grotius obscurfissoit tous les autres.

Le Dannemark avoit envoyé Pontanus & Meursius; on jugea que le dernier avoit bien écrit sur de méchans Mémoires.

La Suede n'avoit à Delphes que deux Auteurs qui eussent composé son Histoire. Joannes Magnus avoit écrit le premier. Loccenius étoit venu le second. Magnus étoit en grande réputation parmi les siens Sur le témoignage que les Suedois en rendirent, on leur demanda pourquoy ils

Anciens & Modernes. 59
l'avoient chassé, & par quelle fatalité ils avoient dépouillé de son bien, un homme, qui avoit rendu de si bons offices à sa Nation.

Les Polonois avoient quatre Historiens. Cromer étoit le premier, Herburt de Fulstein, son Abbreviateur, & Piafecki le suivoient. On trouva que ces trois Auteurs ne parloient point mal, pour des Sarmates. Maximilien Fredro étoit le quatrième; il demanda pourquoy on ne portoit point de jugement de son Ouvrage, & dit qu'il voyoit bien que personne ne l'avoit lû, ce qu'on fit incontinent après. Il commençoit ainsi: *Sterilitate Sigismundi Angusti Regis, ad paupertatem fœbolis & succëssorum, Flagellorum domus devenerat, & c.* Il n'en fallut pas davantage à l'as-

E 2 sem.

100 *Caractères des Auteurs*
semblée, pour asseoir son jugement. Prioli, qui avoit écrit *de rebus Gallicis* du même stile, que Fredro avoit composé l'Histoire d'Henry de Valois, eut ordre de paroître; on le pria de tenir compagnie à cet Etranger, puisqu'il étoit le seul qui pût parler son langage.

L'Allemagne n'étoit pas moins fertile en Auteurs que la Hollande; ceux qu'elle amena furent tous introduits: si on les avoit bien comptez, on en auroit trouvé plusieurs de chaque Cercle. Les Hongrois avoient été obligez de se confondre avec eux, parce qu'ils étoient devenus leurs maîtres. Tacite, qui présidoit ce jour-là à l'Assemblée des Historiens, se servit de son adresse ordinaire, & pria les Allemands de choisir d'entre eux qui leur
pa-

paroissoit le plus habile. Ils se firent honneur d'une chose, qui devoit bientôt tourner à leur confusion. Ils nommerent * Sleidan, & ajouterent qu'on l'appelloit le Tite-Live d'Allemagne. Tite-Live n'eût pas plutôt entendu son nom, qu'il déclara que cet homme n'étoit point son Eleve. Les Allemands en marmuroient, lorsqu'un Religieux de la même Nation se déclara partie, & accusa celui dont ils vantoient l'Histoire, d'avoir fait beaucoup de fautes de jugement, & contre la bonne foy. Ces dernières étoient en plus grand nombre que les autres.

Sleidan se plaignit, que les Princes étendoient leur pouvoir au-delà des bornes, & que Char-

E 3

les

* Sleidan composa l'Histoire de *Statu Relig. & Reip. Imp. Carls V.* Le Chartreux Surius la refuta.

les V. avoit aposté ce Moine, pour le deshonorer, par la seule raison qu'il n'avoit pas augmenté le nombre des flatteurs, qui avoient obsédé la personne de cet Empereur. Le Chartreux Surius tenoit à la main son Mémoire, & pressoit vivement son ennemi. Mercure & les autres remarquoient un air de sincérité dans tout ce qu'avançoit ce fameux Solitaire, & n'y trouvoient rien à redire, sinon qu'il s'énonçoit mal; Sleidan presenta à ce Dieu son Histoire, mais il la refusa d'un air plein de mépris, lui dit en le congédiant:

————— *Mentiri nescio: librum
Qui malus est nequeo laudare.* —————

Les Suisses assemblez à la Diète de Bade, avoient défendu à tous les Auteurs sujets ou alliez des

Anciens & Modernes. 103
des loüables Cantons, de se transporter à Delphes, attendu qu'il n'y avoit point d'argent à gagner.

Le Portugal ne choisit qu'Oforius & Emmanuel Tellez Marquis d'Allegrette, & crût que ces deux Historiens en valaient beaucoup d'autres.

Les Espagnols étoient en grand nombre. Les honneurs que l'on fit à Mariana, persuaderent ceux qui l'accompagnoient, qu'un seul homme est quelquefois capable de relever l'honneur de toute une Nation.

Les François ne presenterent pas moins d'Ecrivains que les autres. Commine fut le premier, de Thou étoit après. Berthaut, Auteur du *Florus Gallicus*, étoit le troisiéme; plusieurs Historiens des autres Nations s'étoient proposé ce dernier pour exemple, &

& ne l'avoient imité que par le titre de leurs Ouvrages, pendant que Bertaut avoit surpassé celui qui lui avoit servi de modele. Il y eut encore d'autres Ecrivains de cette Nation, qui reçurent des honneurs, auxquels ils ne s'attendoient pas, & leur surprise en fut d'autant plus agreable.

L'Italie fournit tant d'Auteurs, & si habiles, qu'ils étoient capables de former un nouveau Parnasse; ils étoient en si grand nombre, que nous ne rapporterons que les principaux. Ange Politien étoit à leur tête, sa diction étoit aussi pure, que ses mœurs étoient corrompues. L'Histoire des Pazzi & de leurs complices, contre la Maison de Medicis, lui attira l'estime de Saluste; peut-être par la raison qu'il l'avoit imité dans ses débauches, aussi-bien

bien que dans son stile.

Maffée le suivait, il avoit donné l'Histoire des Indes, qui durera autant que la réputation de ceux qui ont fait ces grandes découvertes.

Bembe étoit après; la délicatesse de son stile formé sur les Anciens, alloit jusqu'au scrupule.

Paul Jove avoit quitté la Médecine pour les belles Lettres; son avidité pour l'argent ne l'empêcha pas de bien écrire: mais on soupçonna toujours sa fidélité.

Strade avoit décrit les guerres de Flandre, & n'avoit pas représenté de moindres Héros, qu'Homère dans son Iliade.

Paul Emile, & Polidore Virgile, avoient été trop bien payez par la France & par l'Angleterre, pour n'être pour réputez de grands Historiens.

Folietta avoit écrit l'Histoire de Genes, & la Conjuración de Fiesque contre cette République, les troubles de Naples au sujet de l'Inquisition, & le meurtre de Pierre-Louis Farnele à Plaisance. Saluste auroit peut-être approuvé ces Ouvrages, s'il ne s'étoit apperçû que l'Auteur avoit puisé dans d'autres sources.

Antoine Maria Gratiani étoit le dernier des Historiens que presentoit l'Italie. Son stile plût à César, à Saluste, à T. Live & à Tacite. Presque toutes les Nations de l'Europe l'adoptoient pour leur Historien. Entre autres Ouvrages il avoit décrit les disgraces arrivées aux plus grands hommes de son temps ; il avoit exécuté son dessein avec tant de délicatesse, que chacun l'ouïa également son stile & sa sincérité.

Un

Un si grand nombre d'habiles Modernes, & de Nations si différentes, surprit l'Assemblée : quelques-uns des Anciens furent d'avis de former une troisième colonne, & de ranger vis-à-vis du Thrône ces nouveaux Ecrivains, comme l'on avoit placé des deux côtez les Grecs & les Romains : mais l'opposition du plus grand nombre prévalut.

Esopé & Phédre, Maîtres des Cérémonies, introduisirent généralement tous les Auteurs qui avoient quelque mérite. Les Faiseurs de Romans s'y étoient gliffés, & eurent ordre de se ranger au côté droit, au grand contentement des Romains, qui étoient disposés à gauche. Les Grecs en furent scandalisés; celui par la bouche de qui ils s'expliquerent, representa qu'ils étoient Histo-

108 *Caractères des Auteurs*
riens, & qu'on ne les devoit pas
confondre avec des gens qui n'a-
voient composé que des Fables :
que les Faiseurs de Romans pou-
voient suivre Heliodore, & que
les Grecs ne refuseroient pas des
places convenables à leurs ouvra-
ges & à leur caractère. Apollon
répondit à ce Deputé :

— *Laudanda rogas nec digna negari.*

Les Grecs n'eurent presque
plus de contestation, & le Re-
glement qu'ils avoient fait, que
chaque Historien seroit placé se-
lon l'ordre du temps qu'il auroit
écrit, en fut la cause.

Herodote par cette raison fut
le premier; on lui donna Paule
Emile; Polidore Virgile, Grotius
& Meursius, pour l'accompagner.

Thucydides eut Maphée, Bem-
be, Strada, & Hector Boece.

Xeno-

Anciens & Modernes. 109

Xenophon, malgré qu'il en eût, fut obligé de recevoir les Auteurs de Dom Quichote & de Gusman d'Alfarache, auxquels on joignit les **. Lorsque ces deux Seigneurs vinrent saluer Xenophon, il leur dit: si la posterité veut ajouter foy à nos memoires, nous sommes incomparables.

Polybe, moins difficile que les autres, declara que quand même on ne mettroit à sa suite que Sabellicus, Dupleix, Varillas & Maimbourg, il ne se plaindrait point. Sa modestie fut louée; on lui donna pour collegues Daubigné, Guichardin, Fra-Paolo & Palavicin.

Denis d'Halicarnasse eut le choix de ceux qui avoient fait des Chroniques; il ne voulut pas se déterminer. Otho Frisigenis,

LIO *Caracteres des Auteurs*
Froissard, Conrad Abbé d'Ursperg, & le Moine d'Auxerre composerent la suite.

Joseph avoit bien écrit au jugement de toute l'Assemblée, mais personne ne vouloit le suivre, parce qu'il étoit Juifs. Les Polonois n'eurent pastant de scrupule, ils alleguerent que les deux Nations avoient toujours vécu en bonne intelligence; en même temps Martinus Polonus, Cromer, Piaſecky & Neugebaverus passerent après ce celebre Auteur.

Plutarque ne demanda point d'autre compagnie, que celle d'Amiot son illustre Traducteur. Il le pria de choisir ceux qui devoient remplir les autres places. Les Auteurs des Vies des Hommes illustres se presenterent. Ciaconius, Onuphre & Cicarella furent préferéz; on traita Platin
ne

ne d'infigne menteur.

Arien fut accompagné de Callimachus, de DuBellay de la Châtre, & de Montresor. On lui dit que s'il n'étoit pas content, il n'avoit qu'à en choisir d'autres, mais qu'il auroit de la peine d'en trouver de meilleurs que ceux qu'on lui presentoit.

Procopé avoit ajouté à son ouvrage un neuvième livre, qu'il avoit intitulé l'Histoire secrète. Varillas, à son imitation, en avoit composé une de la Maison de Medicis; ce nouvel Auteur esperoit de passer après Procopé, parce qu'il l'avoit appelé le Prince des Anecdotes. Paul Jove s'y opposa, & remontra que le titre d'un livre n'en faisoit pas le mérite; que Varillas, dans ses Anecdotes, n'étoit qu'un copiste, & qu'il s'offroit de le prouver.

On

On le somma de tenir sa parole, de ne point mentir, & de n'être pas aussi diffus, qu'il l'avoit été dans son histoire. Il y consentit, & fit voir que Varillas n'étoit qu'un plagiaire. Jove cita son quarante-unième éloge des Hommes sçavans, où après avoir rapporté les disgraces de Callimachus, il avance que ce fameux Auteur a décrit la Bataille de Varne, d'un stile si élégant, que personne n'a plus que lui approché de Corneille Tacite.

Ce fait pouvoit être véritable du temps que Paul Jove écrivoit; mais depuis. Leon X. & François I. jusqu'au regne de Louis XIV. tant d'Auteurs avoient surpassé Callimachus, que Varillas n'étoit pas excusable, d'avoir copié mot pour mot, l'éloge de cet Écrivain, sans y avoir fait quelque exception, Paul

Paul Jove vouloit montrer encore d'autres extraits tirez de ses Ouvrages par le même Auteur. Guichardin & Vasari se préparoient à en faire de même, le temps étoit trop précieux, on ne voulut pas le perdre.

On alloit prononcer le jugement, quand il fut retardé par une aventure que personne n'avoit prévuë. Procope étoit environné de plusieurs Auteurs, qui esperoient d'être placez après lui. La curiosité en avoit attiré bien d'autres. Rabelais étoit de ce nombre: par malheur il se trouva auprès de Paul Jove. Celui-ci se plaignit, que pendant qu'il haranguoit, on lui avoit coupé sa bourse, & en accusa Rabelais. Les clameurs d'un homme qui paroissoit desolé, renouvelèrent l'attention des uns, & servirent de

114 *Caractères des Auteurs*
de raillerie aux autres. On dit à Rabelais; qu'il étoit un mauvais plaisant, & à Paul Jove, qu'il devoit se souvenir, que le bien mal acquis s'en va comme il est venu.

Paul Jove & Rabelais ne furent pas plutôt retirez, que Varillas crût avoir gagné sa cause; Procope l'auroit peut-être retenu à sa fuite par un esprit de reconnoissance: mais on le congédia, après l'avoir averti qu'une histoire ne pouvoit être réputée secrète, quand elle ne contenoit que des faits qui étoient venus à la connoissance de Paul Jove.

L'Auteur des *Anecdotes de Pologne*, content de la disgrâce des deux premiers, eut le front de se présenter à leur défaut. On ne trouva rien dans son ouvrage de ce qu'en promettoit le titre;
on

on exagera néanmoins son adresse, sur ce qu'il avoit apporté de France en Pologne, des Eaux minerales, sans avoir cassé une seule bouteille.

Les Auteurs des Anecdotes de Bourgogne, & des Anecdotes des Vestales, ne perdoient pas esperance, lorsque Tibulle leur donna ce conseil :

*Vos ego nunc moneo , felix quicumque
dolore*

Alterius discas posse carere tuo.

Il ne s'agissoit plus, à l'égard de Procope, que de lui donner une suite, comme on en avoit accordé aux autres. Cet Ecrivain eut sujet d'être content, lorsqu'on introduisit les Auteurs du Catholicon d'Espagne, de la Chronique scandaleuse sous Louis XI. Naudé, qui avoit fait une addition

216 *Caractères des Auteurs*
tion à l'Histoire de ce Roy, & Vafari, qui des deux Editions de son Livre, sembloit avoir fait la premiere pour les Sçavans, & la seconde pour les Peintres.

Photius fut réputé Historien. Parmi les Journalistes qui l'avoient accompagné, il en choisit quatre; Salo fut le premier, & à juste titre. L'Abbé Gallois fut le second. Un de Trevoux obtint la troisiéme place, & un de Hollande la quatriéme. La difficulté fut de sçavoir, si elle seroit accordée à Bayle ou à Basnage; on auroit souhaité de les placer sous deux. Chacun eut peur de perdre son avantage; ils s'accorderent, & convinrent qu'ils occuperoient cette place tour à tour. Leur accord fut plus sincere que celui des deux Tyrans de Thebes qui devoient regner alternative-

tivement. J**. B**. devint l'objet de la raillerie des uns & des autres, pour s'être plaint qu'on lui avoit fait une injustice.

Theophraste se mit après le Philosophe Longin. La Bruyere, qui le suivoit immédiatement, eut ordre de composer sa suite. Cet Ecrivain, toujours de mauvaise humeur, ne trouva personne à son gré, & laissa trois places vacantes.

Les Poètes prirent les leurs après Photius; comme nous étions du côté des Romains, il ne nous fut pas possible de les bien distinguer. Nous remarquâmes seulement Racine & Moliere dans le premier ordre, après Pindare, Sophocles & Aristophanes.

Nicephore, que quelques-uns ont surnommé le Menteur, se presenta accompagné de plusieurs
An-

118 *Caractères des Auteurs*

Auteurs de l'Histoire Byzantine: Il demanda d'être après Procope, & que les Poètes eussent à lui céder, puisque le droit de préséance avoit été adjugé aux Historiens. On trouva qu'il parloit avec autant d'impudence qu'il avoit écrit. Pour le mortifier, on fit passer devant lui Heliodore, quoiqu'il n'eût écrit qu'un Roman. Nicephore demanda justice de ce prétendu attentat. La réponse fut, qu'on se conformoit à la loy que les Grecs s'étoient imposée, & qui portoit que dans le même genre d'écrire, le plus ancien seroit préféré.

Heliodore nomma aussi-tôt les quatre Auteurs qui devoient le suivre. Quoyque Voiture n'eût pas achevé son Roman d'Alcidalis, il passa le premier. La Princesse de Cleves, Astrée & Pharamond

ramond obtinrent les trois autres places, en faveur de ceux qui les avoient mis au monde.

Nicephore obligé de faire de nécessité vertu, jetta les yeux sur Varillas & sur Maimbourg, qui le refuserent. Buchanan, Sleidan, ** & ** s'offrirent de remplir les quatre places; on trouva qu'il y avoit de la justice à les leur accorder, pourvû que l'Auteur des Annales de la Cour & de Paris voulût bien renoncer à un droit qui lui étoit acquis.

Les Auteurs de l'Histoire Byzantine suivirent Nicephore; comme à son exemple ils n'avoient pas été trop curieux de rechercher la verité, ils donnerent au hazard, ce que des gens plus judicieux auroient accordé au mérite.

Lucien eut la dernière place
chez

120 *Caractères des Vitateurs*
chez les Grecs, quoiqu'il en méritât une meilleure. Ce fut par un ordre exprès des Dieux, contre qui il avoit vomi tant de blasphèmes.

Erasme survint pendant qu'un placoit les Modernes. Ce sçavant Grammairien étoit connu & respecté de toutes les Nations; chacune lui rendoit à l'envi les honneurs dûs à son mérite. Il avoit fait parler les Grecs en Latin, & les Romains témoignèrent lui en avoir une sensible obligation. Les uns & les autres se le disputèrent; le différent ne paroïssoit pas facile à décider. Les Muses trouverent un temperament, & firent apporter un siege au bas du Trône d'Apollon, pour y placer Erasme au milieu des deux Greffiers, afin qu'il pût servir d'interprete aux Grecs & aux Romains, dont
il

il étoit également estimé.

Clement Marot & Theodore de Beze ancien Prieur de Lonjumeau, se presenterent à la porte, dans le temps qu'Erasme venoit d'entrer; ils se flattoient que ce grand homme les reconnoîtroit pour ses confreres: le mépris qu'il avoit fait de leurs Maîtres, devoit les persuader du contraire; mais la vanité & le libertinage où ils avoient vécu, les empêchoit de se reconnoître. Marot amenoit cette même femme, qu'il avoit débauchée; & qui lui auroit fait perdre la vie à Genève, si Calvin n'avoit fait commuer la peine de mort, en celle du fouët & du banissement.

Theodore de Beze conduisoit Candida sa maîtresse, & Audbert. Ces deux Poëtes furent arrêtés à la porte. Ils en demande-

F

rent

rent la raison ; on leur dit que les femmes n'entroient point , que le P. le Moine s'étoit présenté avec Delphine ; que cette jeune beauté plus vermeille que les Cherubins , avoit été obligée de se retirer , que le bon Pere y avoit consenti , & qu'ils devoient imiter la moderation de ce Jesuite.

Marot pria Audebert de conduire ces Dames à l'Hôtellerie. Beze consentit qu'elles y allassent , mais il voulut retenir Audebert. Marot employa toute son éloquence pour surmonter l'opiniâtreté de son Collegue , & lui fit cette objection :

Quod si Candida fortè conqueratur.

Beze répliqua en riant.

Quid tum ? Basiolo tacebit imo.

Les Orateurs étoient placez ,
lors-

lorsque Marot & Beze entrerent dans la Salle. On étoit occupé à ranger les Historiens Modernes après les Romains. Tacite eut ordre de choisir ceux qui devoient l'accompagner; ils parurent tous dans la posture de cliens devant leurs Juges.

Machiavel ne doutoit point que ce grand Politique ne lui accordât la premiere place. Tacite lui demanda qui il étoit; il n'eut pas plutôst decliné son nom, qu'il le congédia en lui disant:

Tu id quod boni est excerpts, dicit quod mali est.

Machiavel comprit la force de ces paroles, & connut trop tard la difference qu'il y a entre la politique d'un grand homme, & celle d'un scelerat.

Philippe de Commines, con-

tre son esperance, l'emporta sur ses compétiteurs. Tacite loua la beauté de son genie, & lui demanda pourquoy il avoit negligé de joindre l'art aux grandstaliens qu'il avoit receus de la nature.

Tacite n'avoit pas connu Dossat, ou il eut honte de l'avoir oublié, si lui en fit des excuses, le pria de passer à la suite, & avoua qu'il le reconnoissoit pour un grand Politique. Dossat en étoit persuadé, & ses amis disoient hautement, qu'il n'étoit redevable de sa fortune, qu'à la sublimité de son genie, au lieu que Tacite devoit une partie de la sienne à l'alliance, dont Agricola avoit bien voulu l'honorer.

Balthazar Gracian fut le troisième. Ce Jesuite Espagnol avoit peint un homme de Cour tel qu'il de-

devoit être: il lui avoit donné les instructions nécessaires pour accorder ensemble la vertu, & la qualité de Courtisan; ainsi il ne manquoit à un original si parfait, que de bons Copistes.

Amelot de la Houllaye fut appelé ensuite. Dossat & Balthezar Gueidan, dont il avoit enrichi les Ouvrages, en eurent une joye sensible. Ils remercièrent Tacite de ce choix: cet habile Politique leur avoit qu'Amelot avoit enrichi ses Ouvrages, aussi bien que les leurs, & qu'il le regardoit comme son plus fidèle interprète.

Il n'y eut point de surprise que Tacite n'eût point songé à lui, & se plaignit de son ingratitude, à l'égard d'un homme, qui par ses soins il avoit tiré des ténèbres; mais il seroit peut-être encore plus volé,

s'il ne l'avoit mis au jour:

Amélot, accoutumé de parler aussi librement qu'un autre pense, lui tint ce discours:

Certe difficile est abscondere peccata, est us-

Vous avez rendu de bons offices à Tacite, vous en êtes mal payé; n'est-ce pas l'ordinaire? A quoy vous sert d'avoir relevé dans vos Ouvrages la grandeur des Romains? Il falloit leur apprendre à se souvenir des bienfaits, & vous leur en avez même, qu'un homme de probité doit oublier les injures.

Saluste ne fut pas long temps à se déterminer: la Conjuraison de Catilina qu'il avoit décrite avec tant de force, & de netteté, lui fit jeter les yeux sur ceux qui avoient traité de semblables sujets. Ange Politien, Ubert Foa-

Fietta , Sarrazin , &c. l'Abbé de Saint Real eurent le bonheur de lui plaire. Le premier avoit décrit la Conjuratïon des Pazzi & des autres complices contre les Medicis ; le second avoit composé celle du Comte de Fiesque contre la République de Gênes. Le troisième avoit donné au Public celle de Vallostein contre l'Empereur , & le dernier celle des Espagnols contre la République de Venise. Celui-ci auroit peut-être été préféré , si la fidélité de son Histoire avoit égale la beauté de son style.

Tite-Live se reposa sur Jean Corbinelli, du soin de lui choisir sa suite. Il lui prescrivit les règles qu'il falloit suivre. Le stile des Historiens qu'il avoit à préférer les uns aux autres , devoit

128 *Caractères des Auteurs*
être pur, & assez diffus, afin que
leurs narrez fussent agréables, &
sans obscuritez, & que les Au-
teurs qu'il lui produiroit eussent
composé leurs Histoires sur le
modèle de la sienne.

Corbinelli avoit rendu un ser-
vice assez considérable à Tite-Li-
ve, pour avoir plus de part qu'un
autre à sa confiance. Il avoit
trouvé des sentences dans ses Dé-
cades, dont personne avant lui
ne s'étoit apperçu, & il avoit
fait part au Public d'un trésor,
dont il étoit en droit de jouir
tout seul. Après avoir parcouru
tous les Historiens, il présenta à
Tite-Live la liste de ceux qui a-
voient de plus justes prétentions.

Le Pogge & Machiavel Flo-
rentins s'adresserent à Corbinelli
leur compatriote, ils le prièrent
d'examiner leur Histoire de Flo-
ren-

sance, & d'en faire son rapport. Corbinelli consulta avant que de rien décider. Machiavel ne pri-
soit l'ouvrage du Poggio, sous
prétexte que l'Auteur avoit né-
gligé de rassembler plusieurs faits
touchant les broutileries arrivées
à Florence. La plus solide raison
qu'il en avoit, étoit sur l'envie
qu'il portoit à un homme, qui
comme lui avoit travaillé à la
même histoire, & sur le desir d'é-
tablir sa réputation aux dépens
de celle de son concurrent.

Cette réflexion le rendoit su-
spect à son Juge. Mais une raison
encore plus puissante empêchoit
Corbinelli de se fier à Machiavel,
quoique son compatriote. Jac-
ques Corbinelli ayeul de celui
dont nous parlons, suivant les
maximes de Machiavel avoit con-
juré contre le Duc de Florence;

Les biens des autres
ses grands biens avoient été con-
fiscques ; & il n'avoit évité la pri-
son que par sa fuite. Le petit fils
sensible aux malheurs de sa fa-
mille, avoit de l'horreur pour
l'auteur de ses disgrâces, & s'en
vengea par le reproche qu'il lui
en fit : Allez, dit-il, trouver
dans les Enfers Jean de Bolder
Roy de Munster, dont par votre
détestable politique vous avez été
le précurseur.

Corbinelli après cela voulut
s'instruire du mérite de Rogge.
Ils'adressa à Samazar, qui en
ce peu de mots lui fit le portrait
de l'ouvrage & de l'Auteur.

*Dum patriam landat, damnat dum Pag-
giius hostem,*

Nec malus est Crois, nec bonus Ho-

Erasmus n'eut pas plus d'estime

pour

Anciens & Modernes, 131
pour cet Auteur, il trouvoit à la
verité que la Nature lui avoit
donné quelques talens, mais que
l'art ne les avoit point perfection-
nez. Corbinelli, après ces re-
cherches, congédia le Pogge, &
lui donna avis de se retirer auprès
de Quintilien, qui ne seroit pas
insensible au grand service qu'il
lui avoit rendu, lorsqu'il l'avoit
tiré des ténèbres pour le faire re-
vivre.

Le Pogge avoit en effet trou-
vé chez un Vendeur de Salines,
le seul exemplaire qui étoit resté
des ouvrages de ce fameux Au-
teur, & il l'avoit rendu public:
l'obligation que les Sçavans lui
témoignoient de cette découver-
te, le déterminâ à suivre le con-
seil qu'on lui avoit donné: Cor-
binelli l'avoit appuyé de l'exem-
ple de plusieurs Modernes, qui

132. *Caractères des Auteurs*
incapables de se produire d'eux-mêmes, avoient par des aventures semblables rendu la vie à des Anciens qui ne valoient pas Quintilien; que par là ils s'étoient fait une espece de réputation, & que B*** entr'autres y avoit fait fortune.

Corbinelli délivré des importunités du Pogge & de Machiavel, presenta à Tite-Live une Hste de plusieurs Historiens. Il ajouta qu'il paroïssoit depuis quelques années une Histoire generale de France que Cordemoi avoit commencée, & que le fils avoit entrepris de continuer.

Tite-Live sur le rapport de Corbinelli fit venir ces deux Auteurs, & leur dit: Vos amis me parlent si avantageusement de vous, que je fais peu d'attention à ceux qui vous portent envie.

Nec

*Nec livida tabes
Invidia quamquam sanctis & lumine*

Defuit.

J'ay eu le même sort pendant ma vie, & on m'a voulu du mal encore après ma mort. Ceux qui étoient jaloux de ma gloire, me reprochoient que je parlois le langage de Pasteur, & l'Empereur Caius trouvoit que j'étois peu exact & trop grand parleur. Les autres m'ont rendu plus de justice. Vous avez de deux sortes d'ennemis. Les uns par leur silence font connoître leurs mauvaises intentions, les autres par des discours envenimés, font paroître leur ignorance; je fus consolé de mon malheur, quand on m'eût averti que.



Summa petit li vor, perflant altissima venti.

Les bons & les mauvais Ecrivains sont sujets à la censure, si vous continuez votre Ouvrage, dit-il au fils :

Tu ne cedè malis, sed contra audentior ito.

Gorbinelli eut ordre de discuter le mérite des Historiens contenus dans la liste, & de leur assigner leur rang. Les Allemands chagrins que Sleidan eût été méprise, proposerent de Thou pour remplir la première place. On accorda la seconde à leurs importunités & au mérite de l'Auteur, quoiqu'il eût suivi trop légèrement les Mémoires des Protestans. Mariana qui avoit bien écrit l'Histoire d'Espagne, fut le premier, Mezeray le troisième, & Corbinelli se plaça ensuite.

On s'attendoit que Suetone ne choisiroit que des Auteurs qui auroient écrit des Anecdotes. Marillas, qui venoit d'être méprisé par Procope, se présenta, & il eut le même sort. Brantome, Theodoric de Niem, Ulloa, & Sanci Auteur du Journal d'Henry III. ne trouverent plus personne qui osât concourir avec eux. Suetone appercût dans la foule l'Auteur de l'Histoire des Dietes & de la Scission de Pologne, il le fit avancer, & lui dit : Je ne vous place point, dans l'appréhension de vous attirer quelque mauvaise affaire.

Quinto Curce demanda Emmanuel Tellez, Marquis d'Allegrette, Auteur de l'Histoire de Jean le Roy de Portugal, & lui déclara qu'il n'avoit pas osé espérer que C. Tacite lui eût codé un
aussi

136 *Caractères des Auteurs*
aussi habile Ecrivain.

Marin Barlette Prêtre et Scultari, qui avoit écrit la Vie du fameux Scanderberg, fut appelé ensuite ; des qu'il fut arrivé, Quinte-Curce lui dit : Si j'ay mieux écrit que vous, mon Héros n'est pas si grand que le vôtre.

Bacon, Chancelier d'Angleterre, fut après ; son Histoire d'Henry VII. lui attira cette faveur.

Cambden avoit écrit le Règne d'Elizabeth Reine d'Angleterre, cet Ouvrage lui mérita la quatrième place. D'autres attribuoient cette bonne fortune à l'absence de plusieurs Auteurs qui auroient été préférés à Cambden, s'ils avoient été présents.

A peine Quinte-Curce venoit de choisir ce dernier, que Richard présenta la Vie du P. Joseph,

seph, qu'il avoit écrit. Cambden crût qu'on l'obligeroit de céder, il commençoit à blâmer cet Ouvrage, lorsqu'un inconnu l'interrompit, & cria: C'en est donc rien d'écrire la Vie d'un Capucin, & d'en faire un grand Politique.

Cambden fut bien surpris, lorsqu'il apperçût Marsolier avec sa nouvelle Vie du Cardinal Ximenez; Quinte-Carce fut obligé de décider, il trouva que ce dernier avoit choisi un bien plus noble sujet, & qu'il l'avoit beaucoup mieux traité. Cambden contraint de se retirer, alla se consoler le mieux qu'il pût avec d'autres Auteurs de sa Nation qui avoient sujet d'être encore plus mécontents que lui.

Faidyt employa toute son éloquence, pour faire valoir sa Telle.

138 *Caractères des Auteurs*
Iemachomanie auprès des Grecs.
Ses efforts furent inutiles. Celui
qui avoit composé la Préface de la
dernière édition des aventures de
Telemaque, fatigué de la lecture
d'un Ouvrage qui lui paroif-
soit infipide, demanda si la Ville
de Delphes étoit devenue la dé-
charge des Petites Maisons.

Une raillerie de cette nature
obligea Faidyt de chercher for-
tune du côté des Romains. Nous
le rencontrâmes dans le vestibule,
où il faisoit la lecture de la
Vie de Saint Amable à quelques-
uns de ses amis; il contoit les dis-
grâces qui lui étoient arrivées au
sujet de ce livre, & se félicitoit
sur la découverte que personne
n'avoit faite avant lui; elle con-
sistoit à montrer que Pithagore
n'avoit jamais été Carme.

Après avoir harangué près d'un

né dernière heure. il tomba en défaillance; un verre de vin Grec le tira de son assoupissement: on lui demanda la cause de cette foiblesse; n'avez-vous pas vu, répondit-il, ces quatre satellites qui me viennent chercher jusques dans la Grèce. Ce sont des Freres de Saint Lazare; dit un de la Compagnie. Vous faites les braves; ajouta Faideyt; si vous aviez passé par leurs mains aussi bien que moy, vous seriez peut-être morts de peur.

L'arrivée de quatre Freres de S. Lazare à Delphes, inspira la curiosité de sçavoir le sujet de leur voyage. Le plus ancien fit cette réponse.

Mauroy dégoûté du monde à embrassé la Vie solitaire. Un changement si subit a autant édifié nos Peres, comme la mauvaise

140 *Caracteres des Auteurs*
conduite les avoit scandalisez. Ils
ont jugé à propos de lui faire
prendre l'air, & ils l'ont aban-
donné à nos soins. Si Faïdy avoit
qui vous parlez, n'est pas con-
tent de nous, nous sommes prêts
de le satisfaire.

Justin eut d'abord trois fameux
Abbreviateurs, qui furent Pe-
tau, Turcelin & Rocoles. Gau-
truche obtint la quatrième place,
quoiqu'il n'eût écrit que des fa-
bles. Justin se plaignoit de cette
injure. On lui répondit que les
fables qu'il avoit insérées au tien-
te-sixième livre de son Histoire
touchant la Nation des Juifs, en
étoient cause, & que si il comptoit
cela pour un malheur, il devoit
s'en prendre à lui-même.

Velleius Paterculus plaignoit
fort d'Europe, à qui on n'avoit
point assigné de rang : elle prit
-R 26 de

de remplir la seconde place, & de nommer ceux qu'il croyoit dignes d'occuper les autres. Eutrope choisit Paulus Diaconus son continuateur, & lui fit ce compliment : Si j'avois été du premier ordre, vous seriez dans le second.

Il falloit encore deux Auteurs pour la suite de Velleius Paterculus. Un Auteur inconnu qui se presenta, dit qu'il étoit le continuateur de Sulpice Severe, & qu'il avoit travaillé sur les Mémoires de Sleidan. Le nom de Sleidan, & la lecture de la premiere page de son écrit, lui attira un mépris general, chacun s'écria qu'il n'y avoit pas lieu de s'étonner, si un ignorant conduit par un aveugle, faisoit des chutes si fréquentes.

Melancton & Carlson au défaut de ce dernier, s'offroient de rem-
plir

142 *Caractères des Auteurs*
plier les deux places vacantes;
quand on se fut informé de leur
conduite, on leur répondit, que
les eaux d'un ruisseau étoit tou-
jours dangereuses, quand la sour-
ce en étoit empoisonnée.

Herburt de Fulstein, Abbre-
viateur de l'Histoire Polonoise
de Cromer, & Valsæus Auteur
d'une Chronique d'Espagne, fu-
rent choisis à l'heure qu'ils s'at-
tendoit le moins.

L'Auteur qui suivoit Velleius
Paterculus étoit masqué, & ne
voulut pas se faire connoître: il
se contenta de présenter son ou-
vrage, qui étoit concis & écrit
avec beaucoup de délicatesse; ce-
la fit soupçonner que Pline pou-
voit être Auteur du Livre intitu-
lé de *Viris illustribus urbis Romæ*.
On le pria d'éclaircir cette diffi-
culté; il admira l'ouvrage, &
de-

declara qu'il n'en connoissoit point l'Auteur.

Cette réponse augmenta la curiosité de toute l'Assemblée. Quelques-uns s'imaginèrent que cet inconnu étoit Cornelius Nepos, quelques autres assuroient que c'étoit Æmilius Probus, ou Sextus Aurelius Victor. On le pressa de se démasquer, & de dire son nom; mais il répondit que le Parnasse jugeoit des ouvrages, sans se mettre en peine du nom de ceux qui les avoient composés. Ainsi on n'a jamais pu démêler quel en étoit le véritable Auteur. Les Grammairiens travaillent à en faire la découverte.

& adhuc sub judice lis est.

Janus Nicius Eritæus, Paul Joye, Scevole de Sainte Marthe, & Papirius Masson, eurent ordre
de

144 *Caractères des Auteurs*
de passer à la suite de cet illustre
Inconnu. ils avoient composé
tous quatre des Eloges, & ils y
avoient si bien réussi, que per-
sonne n'osa leur disputer la gloire
qu'ils s'étoient acquise dans ce
genre d'écrire.

Florus, après s'être plaint
inutilement qu'on faisoit passer
trop d'Historiens avant lui, trou-
va une nouvelle difficulté. Bert-
hault, auteur du *Florus Gallicus*
& du *Florus Franciscus*, étoit
dans l'assemblée. Ceux qui avo-
ient blâmé le stile de *Florus Ro-*
manus, vouloient que Berthault
eût la préférence. On examina les
ouvrages de l'un & de l'autre.
Tous les Historiens donnerent
l'avantage au dernier. Le Ro-
main alloit succomber, lorsque
la générosité de celui avec qui on
le mettoit en parallèle, lui épargna

grâ cet affront, il avoïa de bonne foy, que Florus lui avoit servi de modele, & qu'il n'étoit pas jûste que les copistes l'emportassent sur les originaux.

Berthault choisit les auteurs du Florus Christianus & du Florus Polonus qui ne le suivoient que de loin. Celui de Florus Germanicus obtint la quatrième place. On lui fit entendre que ce n'étoit que par *interim*, & qu'il ne la rempliroit, que jusqu'à ce qu'il se présentât quelqu'un qui en fût plus capable que lui.

Antoine Maria Gratiani avoit été balotté dès le commencement de l'Assemblée. Tacite, Saluste, Tite-Live, Suetone & plusieurs autres s'étoient intriguez pour l'attirer dans leur parti. Cela témoignoit qu'il y avoit de l'injustice de vouloir mettre dans le

second ordre un homme qui méritoit d'être dans le premier. Cet Empereur l'exhortoit à son exemple de se soustraire au jugement de tant d'Auteurs incapables par eux-mêmes de décider du mérite de ses Ouvrages.

Quelques Modernes peu habiles ne trouvoient rien dans Gracian qui pût leur plaire. En vain les Anciens s'étoient déclarés en sa faveur. César louoit le stile du Livre de *Bello Cyprio*, & trouvoit que ses Guerres des Gaules n'étoient guere mieux écrites. Tacite comparoit la vie de Commendon avec celle d'Agricola: tous les autres admiroient Gracian dans la description qu'il avoit faite des malheurs arrivés aux grands Hommes; mais après tant de louanges il falloit des récompenses. Sur la haute estime que César faisoit

soit de cet Auteur, on délibéra de lui donner la place que cet Empereur auroit occupée. ceux qui étoient dans les premiers rangs refuserent d'y consentir. Valere Maxime mécontent de la dernière place qu'on lui avoit destinée, la ceda, & par ce moyen il les tira d'embaras. Son prétexte fut d'autant plus specieux, qu'il avoit été élu Greffier de la part des Romains. Ceux qui avoient blâmé son Ouvrage, commencerent à connoître qu'il avoit plus d'esprit qu'ils ne s'étoient imaginé.

Si-tôt que Gratiani se vit dans le premier rang, il forma le dessein de rendre justice au seul mérite, & de choisir quatre Auteurs de distinction, qui pouvoient se plaindre avec justice d'avoir été négligez. Leslé & Joannes Mag-

148 *Caractères des Auteurs*
nus dont nous avons parlé, furent les deux premiers. D'Avila, qui avoit travaillé à l'Histoire des Guerres civiles de France, fut le troisieme. On destina la quatrieme place à Sanderus, qui avoit écrit le Schisme d'Angleterre, d'un stile que l'on n'osoit pas attendre d'un Theologien.

Les anciens Poëtes occupoient les places qui leur avoient été assignées. Les Modernes étoient debout au milieu du parterre, & attendoient leur sort avec une impatience capable d'échauffer leur imagination.

Virgile declara qu'il n'entrouvoit qu'un parmi eux qui fut à son goût, & que si aucuns des Anciens ne vouloient le suivre, il se contenteroit d'avoir le seul Pere Rapin avec lui. La pureté avec laquelle ce Poëte avoit traité

te la manière de cultiver les jardins, jointe au choix de Virgile, attira à son Auteur des complimens de la part des Anciens, & de la jalousie de tous les Modernes.

Manilius descendit d'une Tribune où il s'étoit retiré; il remercia Virgile d'avoir donné le pas aux Anciens sur les Modernes, & ajouta qu'il n'avoit pas brigué une place dans le premier rang, afin d'avoir le plaisir de le suivre. Valerius Flaccus s'en expliqua de la même manière. La beauté des Ouvrages de ces deux Poëtes, & la flatterie dont les plus modestes ne sont que trop susceptibles, leur fit obtenir de Virgile, ce que par justice, on ne pouvoit pas leur refuser.

Columella qui vivoit sous les Regnes de Tibère, de Caligula & de Claude, avoit composé des

Livres de l'Agriculture, que l'on avoit généralement estimez. Le dixième Livre de cet Ouvrage intitulé *de Hortis*, étoit écrit en Vers héroïques, & ne dégénéroit pas des autres que l'Auteur avoit écrit en prose. Sur l'approbation générale qu'on lui donna, il supplia Virgile de le recevoir dans sa compagnie, & déclara qu'il cedioit le pas à ceux qui avoient écrit des Poèmes. Virgile le reçût, & lui demanda pourquoi il n'étoit pas venu plus tôt. Qu'importe que vous ayez écrit un Poème, ou que vous ayez traité un autre sujet, lui dit Virgile, ne sçavez-vous pas que

*Tros Tiriusque mihi nullo discrimine
habetur.*

Rapin par l'arrivée de ces trois Poètes se trouva le dernier, ses amis

amis prétendoient l'en consoler, mais il leur répondit qu'un Poëte estimé de Virgile, étoit toujours bien partagé.

Lucain avoit aperçu son illustre Traducteur, & il l'avoit conjuré de ne le point abandonner, il se consoloit de l'injustice qu'il prétendoit lui avoir été faite, quand on lui avoit préféré Virgile, & qu'on l'avoit mis en parallèle avec Claudien.

Brebeuf ne refusa point la place que Lucain lui présentoit, & il se crût vengé par ce choix des traits d'un Satyrique moderne, qui avoit blâmé son stile comme trop outré. Pour le mortifier à son tour il fit venir le Tasse, en qui ce même Poëte ne trouvoit que de faux brillans. Le Dante qui avoit fait la Description de l'Enfer dans un de ses Poëmes,

152 *Caractères des Auteurs*
fut le troisième; Annibal Caro,
Traducteur de l'Epoïde en Lan-
gue Italienne, fut choisi ensuite;
& Brebeuf crût peut-être faire un
reproche à Virgile, de ce qu'il
avoit négligé un homme qui ne
l'avoit point deshonoré. En suite
de Claudien, à l'exemple de Lu-
cain; jetta d'abord les yeux sur
le Président Nicole, qui avoit
traduit en vers François son Poë-
me du Rapt de Proserpine. Ce
Magistrat répondit que parmi les
gens de Lettres un Traducteur
étoit du dernier ordre, & qu'il
falloit que trois Auteurs passas-
sent devant lui; cette modestie
dans un homme de robe parut
extraordinaire. On nomma
Vida & Sannazar, sur la remon-
trance, furent nommez les deux
premiers, & la voix publique
contribua aussi à leur faire rendre
cette justice. Le

Anciens & Modernes. 153

Le Medicin Fracastor plût à Claudien, à cause de son stile. Le sujet à la vérité de son Poëme de *Morbo Gallico*, étoit universellement blâmé. L'Auteur s'en justifioit sur la profession, & Horace pour l'appuyer alleguoit :

*Quod Medicorum est,
Promittunt Medici, tractant fabrilis
- Fabri.*

Plusieurs autres, pour trouver un milieu, étoient d'avis, que Fracastor réformât du moins le titre de son Ouvrage, & qu'au lieu de ces mots de *Morbo Gallico*, il mit de *Morbo Neapolitano*; d'autant plus que cette honteuse maladie avoit pris son origine dans le Royaume de Naples, d'où elle s'étoit répandue dans toute l'Europe.

Claudien fit des compliments

à ces quatre Poëtes: il ajoute néanmoins qu'il les trouvoit heureux, en ce que Bourbon & Du-vachet n'étoient point encore arrivés.

Stace se déterminâ en faveur du Pere Moireau, qui d'un stile assez conforme à celui de la Thebaïde, avoit écrit la guerre des Venetiens contre les Turcs. Roland le Furieux obtint pour l'Arioste la seconde place; elle lui étoit due par la même raison que Moireau avoit obtenu la précédente. Stace ne trouvoit plus personne. Phedre apprenant de son embarras, & le tira bientôt d'inquietude. Il lui amena Maximilien Fredro, & Prioli dont nous avons parlé. Stace lut quelques endroits de leur Histoire, & les trouva à son gré. Ainsi Maximilien Fredro & Prioli rejettez par les

les autres Historiens, se virent au nombre des Poëtes, quoiqu'ils n'eussent jamais composé aucun Ouvrage en vers.

Silius Italicus chagrin de voir que le seul Marolles lui faisoit la cour, pria Phédre de lui rendre un aussi bon office, que celui qu'il venoit de rendre à Stace. Phédre touché de compassion pour un Consul Romain, lui amena les Auteurs des Poëmes de Clovis, de Jonas, de St. Louis, & de la Pucelle. On fit différentes réflexions sur ce choix. Les uns disoient que la Fortune étoit bien aveugle, puisqu'elle favorisoit de tels Auteurs. Les autres trouvoient Silius bien partagé, & que Phédre par ce service avoit relevé l'Ouvrage de Silius avec toute l'adresse qu'un habile homme est capable d'imaginer.

156 *Caractères des Auteurs*

Les Poëtes satyrique étonnez du choix qu'Horace avoit fait de Saneüil, lui en demanderent la raison; il leur répondit que personne n'avoit égalé ce Poëte dans le caractère des Odes, & qu'il alloit déclarer ceux qui avoient le mieux réussi dans celui de la Satyre. Il nomma aussitôt Arctin & Regnier, & jugea à propos de leur associer Fabrin, qu'il dit être le plus fidèle de tous les Interprètes.

Les amis de Boileau murmuroient hautement contre l'injustice qu'ils prétendoient lui avoir été faite. Horace, pour rendre raison de sa conduite, leur dit: Vous deshonnez un Poëte dont vous prétendez défendre la Cause: il mérite d'être dans le premier rang: pourquoy donc vous plaindre que je ne le mets pas dans le

le

Anciens & Modernes 157
le troisième? J'ay placé Regnier
seulement, parce qu'il a mérité
son estime. Il adressa ensuite la
parole à Boileau. Ne portez
point envie à Arétin, il a poussé
la Satyre plus loin que nous, ce
n'est ni votre faute ni la mienne,
nous avons vécu sous de trop
grands Princes. Ce Satyrique
au contraire s'est trouvé dans un
temps où il a pu s'adresser aux
Puissances, & attaquer leurs dé-
fauts. Par bonheur pour lui, on
ne mettoit pas en usage dans son
siècle, les moyens que l'on pra-
tiquoit du temps d'Auguste, &
qui firent releguer Ovide aux ex-
trémités de l'Empire. Arétin
toujours impetueux, se fit payer
pour ne plus écrire. Charles V,
battu en Affrique, craignit la
plume de ce rigide censeur. Il
lui envoya une chaîne d'or, dans

l'esperance de captiver ses bonnes graces. Le présent fut reçu, le Prince fut méprisé. Aretin répondit qu'une chaîne d'or étoit peu de chose, pour lui faire oublier une si grande sottise.

Dacier à qui l'on avoit préféré Fabrini, n'étoit pas plus content que Boileau Il en témoigne son ressentiment, & soutint que son Commentaire n'étoit point mauvais. Horace ennuyé de consumer le tems en longs discours, avoua qu'il étoit passable, mais qu'il auroit été beaucoup meilleur, s'il l'avoit fait retoucher par sa femme.

Quoique Juvenal n'eût pas sujet d'être content de Boileau il lui rendit néanmoins justice. Senlecque fut après. Gâcon chagrin de n'être qu'à la troisième place, se mettoit en devoir de
dispu-

disputer la seconde, que Senlecque,

— plus humble & plus humble
Qu'un jeune mendiant les premiers jours
de quête,

allait lui ceder, lorsque Juvenal
averti de ce différent, le termina,
& dit en montrant Gâcon :

*Ille crucem prostrum Satyræ tulit, hic
diadema;*

en designant Senlecque.

Dans le temps que Gâcon disputoit cette place, Rousseau s'empara de la sienne, & prétendit qu'elle lui étoit due. Il ne la quitta qu'après avoir effrayé la mauvaise humeur de Gâcon, qui le chargea d'injures, & y ajouta encore ces piquantes paroles.

N

a Gâcon prisonnier pour les Satyres.

b Senlecque nommé Evêque pour les lianes.

Ne Sutor ultra crepidam,

Rousseau vouloit reprendre la quatrième place ; mais Poubaut de Belchome l'avoit déjà occupée. Ce Poète étoit de Bourges, & avoit fait une Satyre sur Confucius. Il avoit traité ce sujet comme beaucoup d'autres, qui avoient embrouillé une matière, qu'ils s'étoient proposez d'éclaircir : la prison avoit été sa récompense. Rousseau eut soin d'en instruire le public, & il n'oublia pas de parler de la prison de Gâcon. Juvenal, à qui, ce genre de reproches déplut, lui répondit, qu'il ne seroit pas deshonoré, s'il s'attiroit de pareilles disgrâces, & même il l'exhorta en ces termes :

Aide

*Ande aliquid brevibus gyaris & carcera
dignum,*

Si vis esse aliquis.

Pense, toujours de mauvaise
humeur, se plaint qu'Horace
& Juvenale, mettoient hors d'é-
tat de choisir, s'il n'en eut pas la
peine. L'obscurité répandue sur
ses Satyres, le tira d'embarras. On
avoit eu d'abord la précaution de
lui donner Jouvançy pour Inter-
prète, comme s'il n'eût pas suffi,
on y joignit Tarteron, & le Nô-
ble qui venoit de l'habiller à la
mode. Ils eurent ordre d'en choi-
sir encore deux autres, & ces bons
Pères ne les chercherent pas hors
de leur Société. Pierre & Thomas Corneille,
qui avoient droit de nommer en-
core trois personnes, demande-
rent si les Poëtes Espagnols é-
toient

162 *Caracteres des Auteurs*
toient arrivez. Il sembloit en effet que les Poëtes de cette Nation leur avoient inspiré ces nobles sentimens Romains qu'ils avoient si judicieusement exprimez dans leurs Tragedies. On ne les trouva point à Dolphes, de sorte que Capistrum, Pradon. & la Fosse suppléerent à leur défaut.

Terence eut dans sa conduite autant de scrupule, qu'il avoit fait paroître de délicatesse dans la composition de ses Comedies. Ceux qu'on lui presenta ne lui furent point agreables, il trouvoit que les uns n'avoient pas imité la beauté de son stile, & que les autres par la confusion des intrigues dont ils chargeoient la Scène, avoient dégénéré de cette noble simplicité qu'il avoit tant estimée.

Plaute fit appeller Petrarque,
Gua-

Guarini, Poisson & Boursault ;
qu'il croyoit que Terence lui au-
roit enlevé.

Dancourt s'étoit présenté à
Terence & à Plaute. Le premier
l'avoit méprisé, le second lui donna
pour se dérober à ses perfec-
tions, qu'il allât s'instruire de la
différence que l'on devoit faire,
entre un Poète comique & un
Farceur.

Catulle, Tibulle & Propertius
avoient donné toute leur amitié
à Theodore de Beze : la confor-
mité qui se trouve entre eux
y avoit beaucoup contribué.
Ces trois Poètes s'étoient repor-
tez sur lui du choix de ceux qui
devoient les suivre. Marot & la
Fontaine méritèrent son estime ;
par la naïveté de leurs Ouvrages,
& par les sautez qui y étoient ré-
pandus. Beze cherchoit enco-

264. *Caractères des Auteurs.*
re de semblables Auteurs: le Do-
cteur de Sainte-Beuve qui se ren-
contra à Delphes, on ne sçait
par quel hazard, l'avertit d'user
modestement de son pouvoir, &
de ne pas vendre ces places, com-
me il avoit vendu son Brevet de
Conjointeur, n'est pas le seul
à qui étoit environné d'une
grande quantité de Poètes qui avoient
composé de mauvaises Epigram-
mes. Bidermann, Fulvia Testi,
Duran, &c. Merrier l'emporterent
sur leurs compétiteurs.
Aussi-tôt que chaque Auteur
fut placé, Phédre aperçut qu'on
n'avoit opposé personne à Lu-
cien, qui occupoit la dernière
place du côté des Grecs. Sur la
remontrance de Phédre, les Ro-
mains cherchèrent parmi eux
quelqu'un pour la remplir. On
proposa d'abord Apulée, mais il

ne fut pas réputé assez impie,
pour être mis en parallèle avec
un si détestable Auteur.

La place seroit demeurée va-
cante, si Rabelais ne fut survenu.
Paul Jove ne l'eut pas plutôt pro-
posé, qu'il emporta tous les suf-
frages. Rabelais alors, comme
Auteur du premier ordre, voulut
user de son droit, & nomma qua-
tre bouffons pour l'accompagner.
Ce choix parut l'action la plus
judicieuse qu'il en jamais faite.

Merlin Coccaie, Folange, de
Arrou, & le Noble avoient fait des
plaisanteries assez grossières, pour
s'attirer l'estime de cet Auteur.
Rabelais fit de grands compli-
mens à Merlin, & le remercia de
lui avoir fourni des mémoires,
sans le secours desquels jamais
n'auroit pu composer son Pantag-
rueil; il ajouta que ce n'étoit pas
assez

266 *Caractères des Auteurs*
assés de lui assurer la seconde place, qu'ils occuperoient alternativement la première, & que les Dieux lui fournissoient de trop beaux exemples, pour ne les pas suivre.

Sic fratrem Pollux alternâ morte redemit.

Je feray donc en votre faveur, continua Rabelais, quelque chose de semblable à ce que Pollux fit pour Castor son frere avec qui il voulut bien partager son immortalité.

Lucien fort surpris que Rabelais eut trouvé ce qu'il avoit cherché inutilement, se plaignit à lui de son malheur, & du refus que Fontenelle avoit fait de sa place qu'il lui avoit offerte. Il avouoit que cet Auteur étoit fort habile, & d'une grande réputation, mais il blamoit son peu de politesse, en

en ce qu'il avoit mieux aimé se retirer dans une Tribune, que de répondre à son honnêteté. Lucien ne fut pas plus content des manieres de le Noble, qui l'avoit méprisé, dans l'esperance qu'il pourroit par-là rétablir sa réputation.

Rabelais le consola, par la promesse qu'il lui fit, de lui amener bonne compagnie; & de fait il lui présenta quatre Auteurs également connus par leur impiété & par leurs Ouvrages.

Mahomet tenoit en main son Alcoran, Okin ses Dialogues, où il soutenoit la Polygamie. Les deux autres ne devoient pas être moins agreables à Lucien, c'étoit Servet & Vannin, qui avoient composé des Dialogues & des Ouvrages qui avoient fait bruler leurs Auteurs tout vifs.

Les

Les Anciens & les Modernes ainsi placez, il ne s'agissoit plus que d'écouter les plaintes ou des uns ou des autres. Apollon avoit promis de rendre justice, si elles se trouvoient bien fondées.

Bussi Rabutin se présenta le premier. Il se croyoit aussi habile Ecrivain que bon Courtisan. Il n'avoit pas mieux réussi au Parnasse qu'à la Cour. Par une forte vanité Rabutin se plaignit qu'on le laissoit debout, pendant que d'autres qui ne le valoient pas, étoient fort à leur aise. Il ajouta que si Ovide étoit présent, ce Chevalier Romain ne permettroit pas qu'il demeurât long-temps dans cette posture, & que par une suite de malheur qui l'accompagnoit depuis tant d'années, Petrone étoit absent.

Mercuré, qui faisoit la fon-
ction

tion de Chancelier, prit la parole. On vous a flatté mal à propos, dit ce Dieu, quand on vous a comparé à Ovide, vous n'avez rien de commun l'un avec l'autre, que les disgraces qui vous sont arrivées par votre mauvaise conduite. Renommez-vous de Petrone, vous l'avez assez bien copié pour espérer sa protection.

Deux Huissiers en même temps se saisirent de sa personne: Bussi s'imagina qu'ils alloient le conduire dans quelque loge, où il supposoit que Petrone se feroit retiré.

Palingenius dans la pensée d'avoir un même sort, n'eût pas plutôt demandé où étoit Lucrece, qu'il se vit environné de deux autres satellites, qui le menerent à la porte où l'on avoit conduit Bussi. On leur fit à tous deux tra-

170 *Caractères des Auteurs*
verfer la Ville, & lorsqu'ils furent en pleine campagne, on leur dit de tourner à gauche, de faire diligence, & qu'ils pourroient rencontrer Lucrece & Petrone à la suite d'Epicure, que le premier étoit Lieutenant general de ce Philosophe, & que le second étoit Surintendant de ses plaisirs.

Ce que Rabutin avoit dit d'Ovide nous inspira la curiosité de sçavoir pourquoy ce Chevalier Romain étoit absent. Après en avoir demandé inutilement la raison à plusieurs personnes, nous nous adressâmes à Amelot de la Houffaye, qui nous fit remarquer un homme aux pieds d'Apollon, & qui étoit assis sur un des degrez de son Trône. Nous nous informâmes encore pourquoy on ne l'avoit pas mis parmi les Poëtes, Amelot nous promit de s'en faire in-

instruire, & du même pas il alla prier Cornille Tacite de lui démolir ce ministère. Ce fameux Politique, à la pénétration de qui rien n'échappoit, lui parla de la sorte. Les Dieux sont bien plus habiles que les hommes. Ovide que vous voyez aux pieds d'Apollon avoit deshonoré la famille d'Auguste, cet Empereur en eut le ressentiment dont tous les Princes sont susceptibles. Il voulut se vanger, cela lui étoit facile dans le temps malheureux de son Triumvirat, ce Poète auroit été pros crit, comme Cicéron l'avoit été, sans parler de beaucoup d'autres, & il auroit perdu la vie, mais par grace il en fut quitte pour l'exil, & il mourant que de te rappeller.

Apollon a eu bien plus de délicatesse à l'égard de ce Chevalier

Romain. Les Muses avoient cheri Ovide dès son enfance. Ce Dieu avoit remarqué leur prédilection ; aussi jaloux que l'étoit Auguste de l'honneur de sa maison, & plus prudent à éviter les dangers, il avoit observé de si près ce Romain, qu'il n'a pu avoir le moindre entretien avec les Muses, & comme il auroit pu avoir recours au langage des yeues, & leur parler par signe, & que

Nil transit amantes.

Apollon sous prétexte de le distinguer, & de lui rendre des honneurs qu'Horace & Virgile n'avoient pu se espérer, lui a donné le rang de Poète, malgré lui, se trouvant maintenant placé.

Nous prenions tant de plaisir à entendre Tacite, que nous résolûmes de le suivre, & d'en

perdre de ce qu'il diroit. Il étoit appuyé en se retirant sur Amelot, & lui tenoit ce discours. Je parlois bien de vous avec l'Empereur Tacite mon petit-fils. Ce Prince aussi-bien que moi est très-content de vos Ouvrages. Il me promit d'envoyer un Ambassadeur au Roy Très-Chrétien son frere, à qui il a dessein de recommander vos interets.

Tacite lui demanda pourquoi la France l'avoit négligé pendant qu'elle recompensoit avec profusion, des gens qui n'osoient pas aujourd'hui se montrer au Par-nasse.

Amelot répondit que dans les siècles où les lettres avoient été le plus favorisées ceux qui en faisoient profession, avoient essuyé de pareilles disgraces, que Terence, Plaute, Juvenal, Stace,

174 *Caractères des Auteurs*
& Martial n'avoient point été re-
compensez, que Paul Jove qui
avoit vécu sous Leon X. n'avoit
pu obtenir l'Evêché de Comô où
il étoit né. Si vous souvenez en-
core du temps où vous avez vé-
cu, poursuivit Amelot, vous
sçavez le mépris que l'on faisoit
des belles lettres, & combien
les Auteurs se rendoient inge-
nieux, pour tirer les Princes de la
lethargie où ils étoient à leur é-
gard.

*Es spes & ratio studiorum in Casare tan-
tum,
Sulus enim tristis hac tempestate Camenas
Respexit.*

Voilà le langage que tenoient
les Flateurs, nous en usons de
même dans ce siècle, vos habiles
gens regardent comme une ré-
source dans leur malheur.

Ro-

*Roma condugere furnas:
Nos turpeputabunt
Praeones fieri.*

La même révolution est arrivée parmi nous. Le Traducteur de Pertrone a pris une commission dans les vivres, plusieurs Auteurs se sont jettez dans les finances; combien d'écrivains ont envie leur bonheur? Le Prince, méditez vous, peut les récompenser, il est vray.

Mais sans un Mécenas à quoy sert un Auguste?

Je vous entends, répondit Tacite. Je vous ai appris la bonne volonté que l'Empereur mon petit fils a pour vous, & je vous ai parlé de l'Ambassade qu'il avoit destinée au Roy votre maître. Je veux y joindre une Let-
H 4 tre,

176 *Caractères des Auteurs*
tre, par laquelle je recommande-
ray vos intérêts *** & je ver-
ray par la réponse il est tel qu'on
me l'a dépeint.

La disgrâce de Rabutin & de
Palingenius fit que les Auteurs du
dernier ordre, aimèrent mieux
demeurer debout, que de se pla-
indre. Gedeon Pontier étoit de-
meuré à la porte du Vestibule,
de peur qu'on lui en refusât l'en-
trée. Il se tenoit sur le degré,
appuyé sur son bâton, & presen-
toit le Cabinet des Grands, sans
trouver personne qui voulût s'en
charger. Offensé de ce mépris,
il se retira en déclamant à sa ma-
nière, contre la barbarie d'un
siècle où l'on n'avoit aucun goût
pour les Ouvrages les plus exquis.

Douze Auteurs, en qualité de
députés d'un grand nombre de
leurs Confrères, parurent, &
di-

dirent qu'ils venoient demander raison des outrages qu'ils avoient receus de certains quidans; qui pour réponse aux Satyres que l'on avoit faits contr'eux, avoient eu recours aux voyes de fait. Le chef de ces Députez avoit un bras en écharpe, & ses Collegues avoient tous des apostrophes de la profession; le premier commença son discours:

*Dulce loqui miseris, veteresque tedu-
cere quæstus.*

Il étoit sur le point de faire un long détail de ses disgraces, & peut-être de celles de ses camarades, lorsqu' Apollon l'interrompit & leur dit: Vous voyez que Cicéron garde le silence, & que l'on ne se vange bien des écrits insipides que par un grand mépris: enfin il les exhorta de se sou-

178 *Caractères des Auteurs*
venir pour leur consolation, que

*Namquam
Sanguine Causidici maduerant rostra pu
silli.*

Comme il falloit néanmoins leur rendre justice ; on leur dit de se pourvoir devant Minos, Éaque & Radamante ; que ces Magistrats examineroient leurs plaintes, & qu'ils les jugeroient en dernier ressort.

Cet Arrest fit différentes impressions sur les esprits : les uns demandoient pourquoy on refusoit de juger des gens qui vouloient se soumettre : les autres plus accoutumés à l'usage du Barreau, en concevoient de grandes esperances.

D. P. n'étoit venu à Delphes que dans la seule vûe de se divertir de tous les chagrins qu'il avoit
essuyez

180 *Caracteres des Auteurs*
deur en firent de même ; le premier n'étoit pas des plus habiles, si on en juge par la regle.

Rara inveni facundia panno.

Le second cherchoit à se divertir aux depens d'autrui & à se consoler d'un proces, qu'il avoit perdu contre un maltotier, qui pour son argent avoit été bien servi.

P. * * * demanda à D. P. des nouvelles du Palais. Celui-cy après quelques profonds soupins, lui repliqua; que vous êtes heureux de n'y avoir plus affaire : le Siecle d'or est passé ; quelques sanglots qu'il poussa, l'empêcherent de poursuivre. L'Avocat voulut continuer, & parla de la sorte. Vous pouviez dire de votre temps.

Vivi-

Vivitur ex rapto,

& même y ajouter :

*Vista jacet pietas ; & virgo cado mas
dentes*

Ultima caelestum terras Astraa reliquit.

Cette Déesse, pour votre malheur, est revenue sur la terre, vous allez me demander comment cela s'est pu faire.

Deus nobis hoc otia fecit.

Il leur expliqua en François ce qu'il venoit de dire en Latin. Ceux à qui il parloit le regardèrent comme un malheureux, qui avoit perdu l'usage du bon sens, puisqu'il ignoroit que

*Lucris bonus est odor exere
Qualibet.*

P. ne voulut pas donner une plus longue audience à un homme qui parloit si bien. D. P. qui avoit pris courage, reprit aussitôt le fil de son discours: Je vous ay dit que vous aviez vécu au siècle d'or, & que le siècle de Fer lui avoit succédé. Vous vous souvenez que de votre temps nous vivions au Palais, sans que personne osât nous contredire, ni gloser sur nos écritures, un procès duroit autant qu'il nous plaisoit, les cliens ne nous échappoient que lorsque nous avions épuisé leurs finances; vous en sçavez plus que moy sur ce fait: ce temps heureux n'est plus, le Chef de la Justice a réformé ce qu'il appelle abus. Il a rappelé cette Déesse dont on vous a parlé, & nous avons été les premières victimes qui lui ont été immolées.

Un Avocat vient de vous vanter la tranquillité dont on jouit au Palais : j'avoue que le Chef de la Justice qui l'a procurée, a voulu nous dédommager de la perte qu'elle nous causoit. Loin que ce coup de prudence nous ait foulagé, il a augmenté notre peine, par la défense que l'on a faite à nos femmes de l'usage de l'or & de l'argent.

Elles n'ont osé, à l'exemple des Dames Romaines, demander au Senat l'abolition de cette Loy, le Caton de notre siècle leur a paru plus inflexible que celui de l'Antiquité. Le ressentiment de ces Megeres est retombé sur nous. Elles n'ont pu nous donner la paix, & nous avons perdu patience.

A ce discours P. se consola d'être mort, & D. P. ne se foucioit plus

184. *Caractères des Autours*
plus de vivre. Ils se rendirent le
lendemain au même endroit, pour
se résoudre sur le parti qu'ils a-
voient à prendre. Le Plaignant
s'y trouva, & leur fit offre de ser-
vice. Il leur dit qu'il les connois-
soit tous deux, qu'ils avoient oc-
cupé pour lui en diverses causes,
qu'ils avoient plaidé pour leurs
clients avec une violence qui
n'avoit pas dû faire soupçonner
leur fidélité, & qu'encore qu'ils
se fussent quelquefois déchaînés
l'un contre l'autre, leur bonne in-
telligence n'en avoit pas été alté-
rée. Je vous trouvoy bien, con-
tinua-t-il, trop embarrassé pour
d'aussi habiles gens que vous êtes
dans les affaires civiles & crimi-
nelles, je suis surpris de ne vous
voir pas intriguer davantage dans
le grand nombre de causes que
l'on renvoyoit au Tribunal de Mi-

nos; d'Eaque & de Radamante; il me semble du caractère que je vous connois, qu'il y a là d'assez beaux coups à faire, pour profiter de l'occasion.

Cela est bien facile à dire, répondirent les deux Procureurs, mais où trouver des Avocats. Je vous feray parler à deux des plus habiles, repliqua le Plaideur, suivez-moy. Ils le suivirent, & il leur montra Erasme. Ce Vieillard, leur dit-il, paroît aussi exact que vous, sans vous faire tort il n'est pas moins habile, jugez-en, il a fait l'éloge de la folie; je vous feray voir l'autre, quand Esculape sortira, il est à la suite de ce Dieu, pour vous le caractériser en peu de mots, c'est le Medecin Cardan, qui a fait l'Apologie de l'Empereur No-

100
l'E.

l'Eloge de la Folie, & le Panegyrique de Neron, parurent des efforts de genie assez surprénans, pour mettre ces deux Auteurs en paralelle avec Démofthènes & Cicéron; nos deux Praticiens ne s'occupèrent plus que du plaisir de s'entretenir avec d'aussi grands hommes que ceux dont on leur avoit parlé. Le Plaideur qui leur en avoit fait naître l'envie, les introduisit lorsqu'on sortoit de l'Assemblée, & leur dit d'expliquer le sujet de leur visite. Erasme crut qu'on demandoit son avis sur quelque point de Grammaire. Cardan s'imagina voyant deux hommes abatus & défaits, qu'ils vouloient le consulter sur quelque maladie secrète. Ces prétendus malades exposèrent les raisons de leur voyage. Cardan tâchoit de les guerir de leur folie, & de leur

faire

faire connoître qui étoient Minos, Éaque, & Radamante. Erasme moins patient dit: Laissez-les aller, que vous importe quand on assommera à coups de sacs ces deux malheureux?

Quæis lites pendere diu vindamia quædam est.

Quoiqu'Apollon eût renvoyé tant d'Ecrivains devant Minos & ses Collegues, d'autres Auteurs n'en furent point rebutez; il est vray qu'ils ne se plaignirent pas d'avoir été maltraitez en leurs personnes; leurs griefs consistoient, en ce que les ennemis de leur gloire, les avoient attaqué par l'endroit le plus sensible, qui étoit leur honneur. Le Noble & de Vizé, qui en faisoient tous les mois chacun un volume, renouvelerent leurs querelles. Ils ne
fu-

188 *Caracteres des Auteurs*
furent pas les seuls que l'on écon-
ta, avant que de les renvoyer au
tribunal du Roy Midas.

Les Voyageurs se présentèrent
en grand nombre & demandèrent
des places convenables à leurs
travaux; on leur répondit que
toutes les places étoient rem-
plies, on les exhorta de conti-
nuer leurs voyages, & on ajouta
qu'à la première assemblée, Ni-
cophore auroit égard à leurs re-
montrances.

Le Marquis de Beauvau, & de
Prade cherchoient à se placer;
Le Comte de Vignori qui n'étoit
venu que pour voir les fortifica-
tions de Delphes, s'aperçut de
leur embarras; & les conduisit
dans une salle, où étoient les his-
toriens Allemands, il leur re-
commanda les intérêts de ces deux
Français peu estimés de leur na-
tion.

tion. Les Allemands les reçurent avec civilité, & leur dirent qu'ils avoient beaucoup de considération pour celui qui les présentoit, & que si ce brave Officier ne s'étoit pas rompu le cou, ils n'auroient jamais pris Treves.

Il arrivoit tous les jours des Auteurs de différentes nations plus ou moins connus au Parnasse les uns que les autres. Un Allemand suivi de cinquante Liegeois, se présenta à la porte, il se nommoit Rabanus Maurus, & tenoit un rouleau de parchemin à demi déplié, sur le quel nous aperçûmes des Acrostiches, ceux qui lui servoient d'escorte, étoient chargez de semblables Ouvrages composés en vers à l'honneur d'Apollon, de Pallas, & des Muses. Rabanus vouloit en présenter de sa façon à la Sibille d'Éritrée,

ritrée, il demanda à parler à cette célèbre Prophétesse, & où il pouroit la trouver, on lui dit qu'elle n'étoit point à Delphes, qu'elle faisoit son séjour ordinaire dans sa Ville dont elle portoit le nom, & que cette Ville étoit située en Jonie. Rabanus tourna aussitôt de ce côté là, & ses fidèles Liégeois le suivirent.

Le Poète Scarron arriva sur ces entrefaites. Esculape touché de ses disgrâces, songeoit à le guerir de ses infirmités, & avoit envoyé au devant de lui deux des principaux de sa suite. Le premier qui avoit ordre de l'attendre à Epidauré, où ce Poète devoit débarquer, se nommoit Idmon, il étoit natif de cette Ville, & avoit autrefois pansé l'idée des blessures qu'il avoit reçues à son retour de Thèbes à Argos.

Phi-

Philippe étoit à moitié chemin d'Epidaure à Delphes, Esculape lui avoit comandé d'amener Scarron aussi-tôt qu'il seroit arrivé. Philippe avoit été premier Medecin d'Alexandre le Grand ce Prince sans faire attention qu'il étoit en sueur, s'étoit baigné dans le fleuve de Cydnus, où il n'étoit pas plutôt entré, que sa chaleur naturelle avoit paru éteinte, & qu'il étoit devenu perclus de tout son corps. Ses Courtisans croyoient sa mort indubitable. Darius à la tête de ses troupes, vouloit se prevaloir du desordre des Macedoniens, Alexandre aimoit mieux perir les armes à la main, que d'être emporté par la maladie, ses Medecins deconcertez paroissoient sans art, & ne sçavoient à quoi se résoudre Philippe fut le seul qui olat promouvoir

tre

tre de rétablir la santé du Roy ; il en vint à bout par un seul breuvage, nonobstant les indignes artifices que l'on employa pour le détruire, même aux dépens de la vie du Prince.

Une Cure aussi surprenante avoit mis ce Medecin en si grande réputation, qu'elle étoit venue à la connoissance d'Esculape. Ce Dieu sçavoit que Scarron n'étoit devenu paralytique, que pour s'être baigné, comme Alexandre, à contre-temps; les maladies étoient semblables, & avoient les mêmes causes: celui qui avoit si heureusement guéri l'un, pouvoit par un semblable remède soulager l'autre. Il est vrai que le mal du dernier étoit invétéré, mais du moment que le Dieu de la Médecine vouloit concourir à la guérison, il mé-
toit

toit pas incurable.

Esculape ne s'étoit pas seulement contenté de ce témoignage d'amitié, il avoit entretenu Apollon du mérite de ce Poète, & cette recommandation ne contribua pas peu à l'avantage que dans la suite il remporta sur ses ennemis.

Enfin Scarron parut à la porte du Vestibule. Mercure y accourut, sur l'avis qu'il eut que les Gardes refusoient l'entrée au Poète, sous prétexte que ses porteurs ne devoient point entrer dans un lieu destiné aux gens de Lettres. Scarron étoit suivi de Saint-Amand, de Loret, de Daffoucy, & d'un quatriéme Poète Burlesque, dont nous ne pûmes apprendre le nom.

Mercure leva la difficulté que les Gardes avoient faite. Ce Dieu apperçut deux Artisans,
I dont

194 *Caracteres des Auteurs*
dont l'un étoit le Menuisier de
Nevers * & l'autre le Répara-
teur des Brodequins d'Apollon.
Mercure leur fit prendre les
Bretelles, leur commanda de
porter la Chaise où étoit Scar-
ron, & de le suivre. Il la fit pla-
cer dans le Parterre, fort près de
Virgile, à qui cette scene ne pla-
soit pas. Les quatre Poètes qui
suivoient Scarron, vouloient se
retirer aussi-bien que les deux Por-
teurs; Mercure leur dit que les
uns & les autres seroient placez, &
leur permit en même temps de
s'asseoir sur les Bâtons de la
Chaise.

Scarron attira sur lui les yeux
de tous les spectateurs. Virgile
murmuroit, sans qu'on pût di-
stinguer ses paroles. Rapin s'ap-
perçût de son inquietude, & pria
Boileau de vanger le Prince des
Poë-

Maître A Jan

Poëtes, de l'injure que lui avoit faite un homme, qui sans être offensé, avoit défiguré un aussi bel Ouvrage que l'Encide: le bon Pere ajouta qu'il s'adressoit à Boileau plutôt qu'à un autre, parce qu'il n'avoit point paru content de cet Auteur Burlesque, & qu'il ne l'avoit pas épargné dans l'un de ses Chants, lorsqu'il avoit dit:

Et laissa la Province admirer le Tiphon.

Boileau avoua que ce Vers étoit de lui, qu'il avoit eu autrefois peu d'estime de cet Auteur; mais que depuis plusieurs années il avoit changé de langage & de sentiment, & qu'il ne l'avoit pas fait sans raison.

Marot, que Theodore de Beze avoit placé derriere Tibulle, voulut se signaler, & demanda la liberté de dire son sentiment.

*Illum indignatur Scarro, ridetque vocanti
 rem,*

Ut miserans pascitque alium.

L'accusateur eût ordre de parler, & l'accusé permission de répondre. Marot commença par invectiver contre Searron; ce qu'il fit avec si peu d'art, qu'on ne conçût pas une haute idée de son génie. On lui dit d'aller au fait, & que puisqu'il n'entendoit ni le Grec, ni le Latin, la Cour lui permettoit de parler François, pourvu que ses expressions fussent plus polies, moins sales, & moins grossières, que celles qu'il avoit employées dans ses Epigrammes, & dans ses autres ouvrages.

Marot s'étoit trop avancé pour abandonner la partie, il fit de nécessité vertu, & déclama contre

tre

tre son adversaire, qu'il accusa d'avoir voulu introduire un stile inconnu à toute l'Antiquité. Il allegua que ce nouveau genre d'écrire consistoit à faire parler les Heros, & les Princes comme les gens de la lie du peuple; que Scarron en étoit l'inventeur, que Boileau, par jalousie, avoit voulu donner un essai d'un langage opposé; qu'il avoit fait parler la femme d'un artisan comme une Princesse; que cette maniere d'écrire avoit déplu au public encore plus que la premiere; & que l'Auteur lui-même n'en avoit pas été content. Marot ajouta que Scarron devoit courir la même fortune; mais comme les exemples servent souvent à faire comprendre les raisons, il cita quelques vers de son adversaire, auxquels il attribua dans la suite tou-

198 *Caractères des Auteurs*
tes, les disgrâces qui lui arrivaient.

Voiture parmi bien des gens avoit passé pour la merveille de son siècle: il suffisoit que son nom fût à la tête d'un ouvrage: pour être réputé de bon goût. Il mourut, les Poètes le regretterent; Scarron entr'autres décrivit à sa manière, la pompe funebre de cet Auteur. Il faisoit combattre les Poètes contre les Parques, & les exploits de Marot n'y étoient pas oubliés. Celui-ci, par un malheur qu'il n'avoit pas prévu, recita les vers où étoient contenues ses aventures, & il ne s'en trouva que trop, pour le rendre l'objet de la raillerie de toute l'Assemblée.

Scarron devoit répondre le lendemain; mais la fuite de Marot l'en dispensa; ce malheureux
Poète

Poète confus de ce qui s'étoit passé la veille, se sauva pendant la nuit, après avoir déclaté contre la ville de Delphes, qu'il dit lui avoir été presqu'aussi fatale que celle de Genève.

Theodore de Beze voulut suppléer au deffaut de son amy; ses plaintes roulerent sur le mépris que Scarron avoit fait de tous les Dieux en general, dans son Poëme de la Gigantomachie, où il avoit fait combattre les Geans avec tant d'avantage contre les Divinitéz, que le Ciel auroit été emporté d'assaut, si l'Asne de Silène ne se fût mis à braire.

Il vouloit faire le détail des prétendus blasphêmes qu'il disoit que le même Poète avoit vomis contre les Dieux en particulier, il en raporta quelques-uns, qui exciterent plutôt la curiosité

que la colere, alors il somma Virgile de déclarer ce qu'il pensoit de son Traducteur.

Virgile toujours modeste & reservé, dit que personne n'ignoroit qu'il n'eût composé un Poëme intitulé l'Eneide; que Scarron en avoit fait autant, que chacun avoit suivi son genie; que Scarron n'avoit point traduit son ouvrage; qu'à la verité son titre portoit, le Virgile travesti, c'est-à-dire qu'il l'avoit masqué, & d'une façon si singuliere, qu'il étoit difficile de le reconnoître.

Scarron n'eut pas la peine de repliquer. On prononça le jugement, qui fut conçu en ces termes. La Cour permet aux gens serieux & melancholiques de se retirer auprès de Virgile, & à ceux qui aiment à rire, de passer du côté de Scarron.

A pci-

A peine ce différent fut terminé, qu'il en survint un d'une autre nature. On entendit un grand bruit dans la cour; nous courûmes au vestibule, qui en peu de tems ne se trouva pas assez spacieux, pour contenir les spectateurs, qui abordoient de toutes parts, dans le dessein de voir une action qui de comique en son commencement degenera bientôt en tragedie.

Le docteur Richard Simon y étoit accouru, & parloit aux gardes de la porte lorsque nous arrivâmes. Il tenoit un parchemin rempli de noms de Rabi-Aben-Efra, de Rabi Muscato, de Rabi Azarias, de R. Seem Tobh, de R. Samuel Laniado & de plusieurs autres. Il demanda aux gardes s'ils n'avoient point vu entrer ces docteurs. Plusieurs mur-

muroient , & disoient cet homme tient un fetillet , qu'il a arraché du grimoire. Prenez-garde à ce que vous dites. (repliqua Simon) ceux dont je parle sont Rabins , & de Tiberiade , c'est à dire des plus habiles. Mais Seigneur Docteur , lui repondit un des gardes ; vous ne trouverez aucun Juif à Delphes ; excepté Joseph , qui pour n'avoir rien de commun avec sa maudite nation , s'est travesti , & nous ne l'aurions pas laissé entrer s'il ne s'étoit habillé à la Grecque.

Simon ne daigna point parler dans une assemblée , où l'on ne parloit point Hebreu , il prit la résolution de s'embarquer pour la Judée , dans l'esperance de trouver à Hierusalem , ceux qu'il n'avoit pas eu le bonheur de rencontrer à Delphes.

Nous

Nous le priâmes de vouloir bien nous raconter avant son départ comment, & par qui étoit arrivé le desordre, qui venoit de troubler l'assemblée: l'arrivée de la bête de l'Apocalipte en est la cause; voilà tout ce que nous pûmes tirer de lui. Un Jesuite à qui nous nous adressâmes, nous dit que c'étoit des massons de Hollande qui travailloient à la toise, & n'en voulut pas dire davantage, quelque instance qu'on lui fît pour avoir l'explication de son Enigme.

Des réponses ambiguës irritent la curiosité au lieu de la satisfaire. Un Cordelier plus affable nous développa tout le mystere, dont les autres nous avoient fait un secret. Ce bon Pere alloit à Hierusalem, & crut peut-être que par son honnêteté, il nous engageroit à l'accompagner, & à le de-

I. 6 frayer.

104. *Caractères des Auteurs*
frayer dans son voyage. Le bruit
cependant augmentoit, & on
donnoit bien des coups; le Cor-
delier nous dit alors vous n'avez
pas entendu ce que vous ont dit
le Docteur Simon & le Jésuite,
auxquels vous vous êtes adressé.
Celui que l'on accable de tant de
coups, & que l'on appelle la bête
de l'Apocalypse, est *** qui
s'est transplanté en *** où il a
contrefait le Prophète & le Theo-
logien. Remarquez son compag-
non il n'est pas mieux traité que
lui. Voyez ce gros homme, qui
a l'encolure d'un bœuf le teint li-
vide, de petits yeux assez sem-
blables à ceux d'un pourceau, la
machoire pesante, & un gros men-
ton, où les poils de la barbe sont
si clairsemés, que souvent on l'a
pris pour un Lunuque: cet hom-
me est ***. qui fut autrefois
des

des nôtres ; mais nos Pères furent obligez de le chasser à cause de son libertinage ; il passa chez les Chanoines Réguliers de Sainte Genevieve, où il eut le même sort ; & peut-être quelque correction , dont il n'eut garde de se vanter : les Prêtres de l'Oratoire parmi lesquels il se retira s'aperçurent bientôt qu'ils n'avoient pas fait une grande conquête ; la charité qu'ils eurent pour ce pauvre malheureux , auroit mis à bout la patience des Capucins. L'Oratoire n'employa que la raison & la douceur , mais ce remède devint inutile : on étoit sur le point de retrancher un membre capable par la corruption de gâter tout un corps ; on proposa à *** de vivre dans la règle ; cette proposition l'irrita & il abandonna des gens , qu'il prévoyoit ne

206 *Caractères des Auteurs*
devoir pas le garder long temps

*Undique pulso
Per cunctas licuit fraudes impune vagari,
Et fatis aperire modum.*

Après avoir erré plusieurs années dans les Villes, & dans les Provinces, il s'est enfin réfugié en *** & de la en ***; on ne voulut pas croire d'abord qu'il n'étoit qu'un ignorant, par la seule raison qu'il avoit passé pour tel parmi nous; on examina sa capacité, & on découvrit sa foiblesse, confus d'un tel opprobre, & pour cacher sa honte, il est venu à Delphes avec ***. A peine se présentoient-ils à la porte, lorsque vous sortiez du salon. On leur a refusé l'entrée, ou parce que l'on a voulu rendre justice à leur mérite, ou parce que l'assemblée doit finir aujourd'hui. Ils ont su-

por-

porté impatiemment ce refus, & ils se sont attiré des disgraces que des gens plus humbles se seroient épargnées.

Conté du portrait qu'il nous avoit fait de cet Auteur, & de ce qu'il nous en avoit raconté, nous lui avouâmes, qu'il nous l'avoit peint d'après nature, & que nous en étions temoins, que pour ce qui regardoit les aventures, elles n'étoient inconnues qu'à ceux qui vouloient bien faire semblant de les ignorer.

Votre impatience, nous dit le bon Pere, me donne à connoître que vous êtes François. Vous avez envie que je vous apprenne le jugement que portent les Sçavans deses Ouvrages, & sur tout de ce que cet ignorant a écrit de de l'Histoire de *** apprenez-le en peu de mots. Cette Histo-
re

208 *Caractères des Auteurs*
re (si on peut lui donner ce nom)

*Tristis & ignavi plenissima frigoris &
qua*

*Ignis vacet semper, caligine semper a-
bundet.*

Cependant on redoubloît les coups. Le *** faisoit des cris, & le mal joint à la peur, l'empêchoit d'articuler ses paroles. *** parloit plus distinctement, & répétoit souvent ces mots. Ce n'est pas seulement à Hierusalem, qu'on assomme les Prophetes. Ils demurerent étendus sur la place pendant deux heures, & ils y seroient encore demeurez plus long temps, si le valet de Silène n'eût enfin permis aux *** de les plaier dans un coin de son écurie: on déchargea leurs mulets, & les livres que ces deux misérables avoient apportez, dans l'esperan-
ce

Anciens & Modernes. 209
ce de les debiter, servirent à leur
faire de la litiere.

Aliquisque malo fuit usus in illo.

Parmi ces Ouvrages, dont la
plus grande partie étoit en feuil-
les, on voyoit l'Histoire de ***
laquelle par son stile languissant
avoit ennuyé le Lecteur.

Esculape n'eût pas plutôt en-
tendu parler du mauvais traite-
ment que l'on avoit fait à ces É-
trangers, qu'il envoya les visi-
ter. Il y vint lui-même le jour
suivant, & les trouva dans un pri-
toyable état. Comme on avoit
eu la précaution de ne les traiter
qu'à coups de nerfs de bœuf, les
os n'étoient ni fracassés ni dislo-
qués. Le Dieu de la Médecine
ordonna des fomentations, qui
furent à l'instant préparées, &
on

on employa deux peaux de bouc, pour leur faire à chacun un Ciroesne.

Les Hollandois, qui veille-
rent pendant la nuit ces malades,
rapportèrent ingenuement la con-
versation qu'ils avoient eue pen-
dant leur insomnie. Le Dialo-
gue ne consista qu'en de mutuels
reproches. *** prétendoit que
les Cordeliers, ou les autres que
cet inconstant avoit abandon-
nez, s'étoient vangez l'Autre au
contraire assûroit que ***. leur
avoit attiré cette infortune; que
pendant qu'il avoit été ** à
***, il devoit se souvenir qu'un
Gentilhomme avoit été tué chez
sa femme, que les parents du
mort avoient souvent juré qu'ils
tireroient vengeance de cet assas-
nat, qu'ils n'étoient point par-
jures, mais qu'ils ne devoient pas.

en-

envelopper l'innocent avec le coupable. Il faisoit ensuite des imprecations contre *** , qui l'avoit tiré de la compagnie d'Epicure , pour le conduire à Delphes , & on lui entendit dire plusieurs fois en soupirant :

*Infelix utinamque aliis datus uribus
hospes..*

Esculape revint dès le matin , après avoir fait lever l'appareil , il tâta le pouls des malades , & le trouva ému : ce Dieu jugea que le corps étoit rempli de mauvaises humeurs. Il leur fit tirer la langue & il avoua qu'il n'en avoit jamais vû de si mechantes. Le cerveau se trouva offensé , l'air de Delphes , aussi-bien que celui de France , fut jugé trop subtil ,

til, celui de Hollande & d'Angleterre parut trop grossier; il s'agissoit de leur en faire respirer un plus conforme à leur tempérament. Après une consultation qui dura près d'une demie heure, on résolut de transférer les malades dans l'Hopital d'Epidaure; ils y furent conduits dans une charrette, emmaillotez chacun dans la peau d'un âne. Le Dieu de la Médecine retourna peu de jours après dans sa capitale; il vit que ces deux malheureux avoient repris assés de force, pour être transférez une seconde fois. Il leur prononça lui-même une ordonnance, qui contenoit le lieu & les remèdes qu'il jugeoit devoir leur faire recouvrer la santé, cette ordonnance étoit conçue en ces termes :

— ITE,

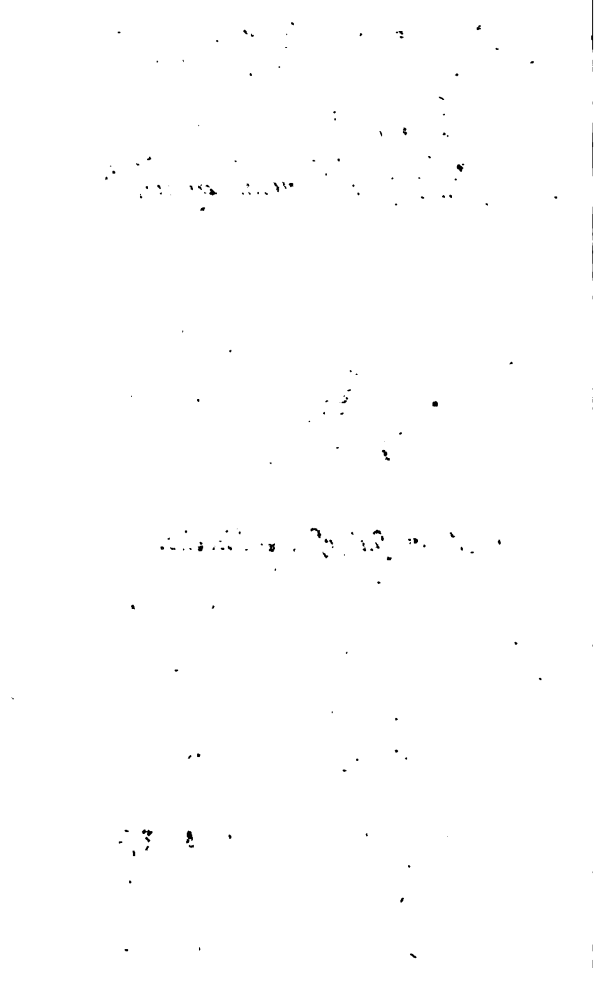
— ITE , BIBITE. —

— Purgantes pectora succos,
Quidquid & in tot â nascitur Anticirâ.



Ohé jam satis est , ohé libelle.

TABLE





TABLE

DES AUTEURS

OU

DES OUVRAGES CITÉS

dans ce Volume.

A

| | | |
|--------------------------|------------------------|-----|
| M ^{aitre} Adam. | page 85. | 194 |
| Ælien. | | 38 |
| Æmilius Probus. | | 143 |
| Amadis de Gaule. | | 29 |
| Saint Amand. | | 193 |
| Amelot. | 125, 126, 170, & suiv. | |
| Annianus Marcellin. | | 54 |
| Amiot. | | 115 |
| Anecdotes de Bourgogne. | | 115 |
| | — | De |

T A B L E

| | |
|-----------------------------------|-------------|
| — De Pologne. | 114, 115 |
| — Des Vestales. | 115 |
| Ange Politien. | 104, 126 |
| Annales de la Cour & de Paris. | 119 |
| Apostol. <i>Voyez Am. Julien.</i> | |
| Apulée. | 164 |
| De Arena. | 165 |
| Aretin. | 156 & suiv. |
| Arrien. | 52, 111 |
| Aristote. | 21, & suiv. |
| Aristophanes. | 117 |
| Astrée. | 118 |
| Avantures de Telemaque. | 51, 138. |
| d'Aunoi (Mad.) | 88 |
| Aufonc. | 56, 94 |

B

| | |
|--------------|---------|
| Bacon. | 96, 136 |
| Baillet. | 33 |
| B***. | 32 |
| Baptiste. | 17, 18 |
| Barlette. | 136 |
| Barnage. | 116 |
| Bayle. | 116 |
| De Beauveau. | 188 |

DES AUTEURS.

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Du Bellay. | 111 |
| Bembe. | 105, 108 |
| ***. | 118 |
| ***. | 53, 117 |
| Bérthaud. | 103, 104, 144 |
| Sr ^e Beuve. | 164 |
| Beze. | 121, & <i>Suiv.</i> 163, 195 &c. |
| Bibliothèque des Freres Polonois. | 18, 199 |
| Bidorman. | 164 |
| Boecé. <i>Voyez</i> Hector. | |
| Boileau. | 79, 151, 156 & <i>Suiv.</i> 196, 197 |
| De la Boissière. | 94 |
| Bouhours. | 47, 48, 91 |
| B***. | 25 |
| Bourbon. | 154 |
| Bourdaloüe. | 48 |
| Bourignon. | 89, & <i>Suiv.</i> |
| Boursault. | 163 |
| Brantôme. | 135 |
| Brebeuf. | 151 &c. <i>Suiv.</i> |
| Brodequins d'Apollon. | 85, 194 |
| Le Bruière. | 117 |
| Buchanan. | 96, 119 |
| ***. | 4, 119 |
| Buffe. | 19, 168, 169, 176, |
| Q. V. I. | |
| C. I. I. | |
| C. I. I. | 13, 55, 58, 145 |
| Calepin. | 46 |
| Callimachus. | 111, 112 |
| Calvin. | |

| | |
|----------------------------|----------------------|
| T. A. B. L. E. | |
| Calvin. | 121 |
| Cambden. | 97, 136 & suiv. |
| Capistran. | 162 |
| Cardan. | 185 &c. |
| Caribn. | 141 |
| Caro. | 152 |
| Catholicon d'Espagne. | 115 |
| Caton de Rome. | 87, 88 |
| Caton de France. | 183 |
| Catulle. | 85, 163 |
| La Cerda. | 46 |
| La Châtre. | 111 |
| Cervantes. | 109 |
| Christine, Reine de Suede. | 32 |
| Chronique de Louis XI. | 115 |
| Ciaconius. | 110 |
| Cicarella. | 110 |
| Ciceron. | 47, 55, 56, 75, 94 |
| Claudien. | 70, 73 & suiv. 151 |
| Le***. | 28, 30, & suiv. |
| Princesse de Cleves. | 118 |
| Poëme de Clovis. | 155 |
| Columella. | 149 |
| Comenius. | 40, 47, 48 |
| Comines. | 103, 123. |
| Conrard. | 110 |
| Continuateur de Sulp. Sev. | 144, 145 |
| Copernic. | 111, 38 |
| Corbinelli. | 127, 128 & suiv. 131 |
| Cordemoi. | 132 |
| Pierre Corneille. | 91 & suiv. 161 |
| | Tom as |

DES AUTEURS.

| | |
|-------------------|---------|
| Thomas Corneille. | 94, 161 |
| Cornelius Nepos. | 121 |
| Crœmer. | 99, 110 |

D

| | |
|-----------------------|--------------------|
| Dacier | 158 |
| Dancourt. | 163 |
| Dante. | 154 |
| D'Harouïs. | 11 |
| Daffoucy. | 199 |
| Daubigné | 109 |
| Davila. | 148 |
| Democrite, | 25, 25 |
| Demosthenes. | 47, 48, 49, 75, 94 |
| Denis d'Halicarnasse. | 25, 109 |
| Descartes. | 52, 33, 35 |
| Diètes de Pologne. | 134 |
| Doffat. | 123, 124 |
| Dupleix. | 109 |
| Duvachet. | 154 |

E

| | |
|---|--------------------|
| Epictete. | 26, 25, 82 |
| Epicure. | 26, 30, 70, 170 |
| Érasme. | 120, 130, 185, 186 |
| Essay d'Histoire. Voyez le Gendre. | |
| Euclides. | 33 |
| Esopé. 8, & suiv. 15, 20, 23, 25, 38, 48, 51. | 88, 89, 90 |
| Eunuque. Voyez Photius & le * * * | |
| Eutrope. | 75, 140 & suiv. |
| | Fabrini. |

| | |
|---------------------------|---------------------|
| F Abrini. | 156, 158 |
| Raydit. | 137, & <i>suiv.</i> |
| <i>Contes des Fées.</i> | 28 |
| Fenelon voyez Salignac. | 52 |
| Flaccus. | 70, 149 |
| Fleclier. | 94 |
| Florus Rom. | 66, 68, 144 |
| — Gal. Christ. Pol. Germ. | 144, 145 |
| Folengi. | 165 |
| Folietta. | 106, 126 |
| La Fontaine. | 162 |
| Fontenelle. | 166 |
| La Fosse. | 162 |
| Fracaſtor. | 152 & <i>suiv.</i> |
| Fra-Paolo. | 109 |
| Fredro. | 98 & c. 154 |
| Froiffard. | 110 |
| De Fulſtein. | 99, 142 |
| Pulvio Teſti. | 164 |

G

| | |
|----------------------|--------------------|
| G Acon. | 158 & <i>suiv.</i> |
| Galien. | 33 |
| Gallois. | 116 |
| Gaffendi | 31, 32, 34, 35, 37 |
| Gautruche. | 149 |
| Le Gendre. | 94 |
| Balthazar Gracian. | 124 & <i>suiv.</i> |
| Ant. Maria Gratiani. | 106, 145 |
| | Grotius. |

DES AUTEURS.

| | |
|---------------------|----------|
| Grotius. | 98, 108 |
| Guarini. | 163 |
| Guichardin. | 109, 113 |
| D. Guichote. | 109 |
| Gusman d'Alfarache. | 109 |
| ***. | 129 |

H

| | |
|---------------------|-------------------------------------|
| (de) Harrovis | 11 |
| Hector Boece. | 96, 108 |
| Heliodore. | 108, 118 |
| Heraclite. | 125 |
| Herodote. | 108 |
| Hipocrate. | 133 |
| Histoire Bizantine. | 119 |
| Homere. | 43, 44, 45, 48, 49, 51, 69, 77, 171 |
| Homere. | 81, 84, 153. <i>cf. Juiv.</i> |

| | |
|---|---------------------------|
| I | |
| Janus Nicius Eritæus. | 143 |
| Joannes Magnus. | 98, 147 |
| Poème de Jonas. | 155 |
| Journalistes de France, de Trevoux & de Hollande. | 52, 116. <i>cf. Juiv.</i> |
| Joseph. | 52, 110, 202 |
| Jouvancy | 82, 161 |
| Julien l'Apostat. | 154 |
| *** | 4, 204. <i>cf. Juiv.</i> |
| Juste Lipse. Voyez Lipse. | |
| Jove. Voyez Paul. | |
| Isocrate. | 48, 49 |

K 3

Ju-

T A B L E

| | |
|----------|------------------------------------|
| Austin. | 66, 68, 140 |
| Juvenal. | 17, 72, 81, 158 & <i>suiv.</i> 273 |
| L | |

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| L Alouette. | 33 |
| Lamy. | 49 |
| Lancelote. | 40 |
| Leslé | 95, 147 |
| Greg L. | 54 |
| Linieré, | 41, 43, 44 |
| Lipse. | 61, 125 |
| Loccenius. | 98 |
| Longin. | 48, 49, 52, 119 |
| De Loret. | 10 |
| Raeme de S. Louis | 159 |
| Lucan. | 69 & <i>suiv.</i> 71, 72, 74, 151 &c. |
| Lucien. | 52, 53, 119, 164, 165 |
| Lucrece. | 27, 30, 70, 169, &c. |
| Jean-Baptiste Lully. Voyez Baptiste. | |

| | |
|----------------------|--------------------------|
| M | |
| M Achiavel. | 123, 128, & <i>suiv.</i> |
| Maïce. | 109, 108 |
| Magnus. | 98 |
| Maignon. | 37, 32 |
| Maimbourg. | 107, 110 |
| Le Maître. | 94 |
| Mahomet. | 107 |
| Manilius | 70, 149 |
| Margarita Antoniana. | 37 |
| Mariana. | 103, 134 |
| | Marel- |

DES AUTEURS.

| | |
|---------------------|------------------------------|
| Marolles. | 79, 155 |
| Marot. | 121, & suiv, 163, 198 |
| Marfolier. | 137 |
| Sainte Marthe. | 142 |
| Martial. | 59, 72, 73, 85, 86, 164, 174 |
| Martinet. | 41, 42, 43, 44, & suiv, |
| Martinus Polonus. | 110 |
| Masearon. | 94 |
| Maffon. | 143 |
| Mauroy. | 139 |
| Melancton. | 141 |
| Mercier. | 164 |
| Mérin. Coccaie. | 165 |
| Merseane. | 32, 37 |
| Meurfius. | 98, 108 |
| Mezeray. | 134 |
| Le Maine d'Auxerre. | 110 |
| Le Moine. | 122 |
| Molière. | 92, 117 |
| Moireau. | 154 |
| Monluc. | 56 |
| Montresor. | 111 |
| Muret. | 48 |

N.

| | |
|---------|----------|
| N Audé. | 115, &c. |
|---------|----------|

Nadot. *Voyez* Traducteur de Petrone.

| | |
|-------------|-----|
| Neugebauer. | 110 |
|-------------|-----|

| | |
|------------|------------------|
| Nleephore. | 117. & suiv. 188 |
|------------|------------------|

| | |
|---------|-----|
| Nicole. | 152 |
|---------|-----|

| | |
|-----------|------------------------|
| Le Noble. | 161, 165, 167. 187 &c. |
|-----------|------------------------|

| | |
|--------------------|--|
| O Gier. | 94 |
| Okia. | 167 |
| Onuphre. | 114 |
| Olorius. | 102 |
| Otho Frisingensis. | 109 |
| Ovide. | 86. &c. 157, 168. &c. <i>suiv.</i> 171 |
| Owen. | 164 |

P.

| | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| P Alavicin. | 109 |
| Palingenius. | 169, 174 |
| Pantagruel. | 169 |
| Paterculus. <i>Voyez Velleius,</i> | |
| Patru. | 94 |
| Paul Errile. | 105, 108 |
| Paulus Diaconus. | 104 |
| Paul Jove. | 105, 111, 112. &c. 143, 174 |
| Perpinien. | 48 |
| Perrault. | 47, 48, 94 |
| Perse. | 24, 160 |
| Petau. | 140 |
| Petrone. | 27, 30, 168, 169 &c. |
| Petrarque. | 164 |
| Pharamond. | 118 |
| Phedre. | 38, 44, 48, 154. &c. <i>suiv.</i> |
| Rhotius. | 52, 115, 119 |
| Pialecki. | 99, 110 |
| Pindare. | 112 |
| Plating. | 110 |
| Pla- | |

T A B L E

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Regenvolfius. | 38 |
| Réparateur. Voyez Brodequins. | |
| Regnier. | 156. &c. |
| Richard. | 136 |
| Rocoles. | 140 |
| * * | 109 |
| Rolland. | 154 |
| Rouffean. | 159. & suiv. |
| De la Rue. | 49 |

S.

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| S Abellicus. | 109 |
| F. de Salignac de la M. Fenelon. | 51 |
| Salo. | 116 |
| Saluste. | 57, 59, 61, 65, 66, 145 &c. |
| Santeuil. | 156 |
| Sancy. | 535 |
| Saporus. | 148 |
| Sannazar. | 190, 152 |
| Sarrazin. | 127 |
| Le Savoyard. | 41, 43, &c. |
| Scarron. | 190, 193. & suiv. |
| Sciffion de Pologne. | 135, 296. & suiv. |
| Scot. | 21, 22 |
| Senault. | 98 |
| Senèque. | 221. & suiv. 92 |
| De Senlarque. | 158. & suiv. |
| Servet. | 168 |
| Sextus Aurelius Victor. | 143 |
| Silius Italicus. | 69. & suiv. 71, 72, 78. 93. |
| 154 & 155. | |

Si-

DES AUTEURS

| | |
|------------------------------------|-----------------|
| Platon. | 23, 25 |
| Plaute. | 84, 162, 173 |
| Plin ^e jeune. | 56, 57, 61 |
| Plutarque. | 50, 51, 52, 110 |
| La Pogge. | 128 |
| Poisson. | 163 |
| Polidore Virgile. | 97, 105, 108 |
| Politien. <i>Voyez Ange.</i> | |
| Polybe. | 52, 109 |
| Pontanus. | 98 |
| Pontier | 176 |
| Poubaut. | 160 |
| De Prade. | 188 |
| Pradon. | 162 |
| Prioli. | 100, 154 |
| Procope. 52, 111, 113, 115 & suiv. | 135 &c. |
| Propertce. | 83, 163 |
| P ^o ème de la Pucelle. | 155 |
| Ptolomée. | 11 |

Q.

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| Q ^u inte-Curce. | 66, 68, 135, 136 & suiv. |
| Quintilien. | 56, 131, 132 |

R.

| | |
|--------------------------------|-----------------------|
| R ^o Abatius. | 169 &c. |
| Rabelais. | 113, 114, 165 & suiv. |
| Rabins. <i>Cherchez Simon.</i> | |
| Racine. | 92. & suiv. 117 |
| Rapin. | 148. & suiv. 194 |
| St. Real. | 127 |
| | Re- |

DES AUTEURS.

| | |
|------------------------|---|
| Simon. | 201. & suiv. |
| Sleidan. | 101, 102, 119, 138 |
| Socin. | 28, 36 |
| Sophocles. | 118 |
| Spinaza. | 28, 36 |
| Stace. | 67, 69, 72. & suiv. 76, 77, 154. & suiv. 173 |
| Strada. | 105, 108 |
| Surius. | 102 |
| Sulpice Severe. | 67, 68 |
| Suetone. | 58, 59, 61, 62, 65, 68, 69, 135, 145 |
| T Acite. | 57, 60, 61, 65, 100, 123, 124, 145. 171, 180 |
| Tarteron. | 161 |
| Le Tasse. | 131 |
| Tellés. | 103, 135 |
| Terence. | 84, 161, 173 |
| Theodorice de Niema. | 135 |
| Theophraste. | 52, 117 |
| De Thou. | 103, 132 |
| Thucydide. | 52, 59, 108 |
| Tibulle. | 85, 163, 195 |
| Ticho-Brahé. | 11 |
| Tite-Live. | 57, 60, 61, 65, 66, 145 |
| Traducteur de Petrone. | 175 |
| Turpin. | 140 |
| V de Vachet. | 154 |

T A B L E , &c.

| | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| <i>Augustin Valere.</i> | 49 |
| <i>Valere Maxime.</i> | 38, 66, 69, 147 |
| <i>Valerius Flaccus.</i> | 70, 149 |
| <i>Vannin.</i> | 168 |
| <i>Varillas.</i> | 109, 111, 112, 114, 115, 125 |
| <i>***</i> | 176 |
| <i>Vascon.</i> | 142 |
| <i>Le ***.</i> | 4, 29, 33, 204 & <i>suiv.</i> |
| <i>Vazari.</i> | 113, 116 |
| <i>Velleius Paterculus.</i> | 66, 68, 140 |
| <i>Vida.</i> | 152 |
| <i>Virgile.</i> | 69. &c. 73, 74, 79, 148, 172, &c. |
| <i>De Vizé.</i> | 87 |
| <i>Ulloz.</i> | 135 |
| <i>Voiture.</i> | 118, 198 |

X.

| | |
|-------------------------|-------------|
| X <i>Anthus.</i> | 21 |
| <i>Xenophon.</i> | 19, 52, 109 |

Z.

| | |
|--------------------------|----|
| Z <i>Enobius.</i> | 59 |
|--------------------------|----|

Fin de La Table.

A V E R T I S S E M E N T.

L'on trouve dans la Boutique d'ADAM BRAAKMAN, tous les livres en toutes sortes de sciences tant de ce Païs que de France, à un prix fort raisonnable. Les Amateurs de Livres y trouveront un Nouveau Catalogue en toutes sortes de facultez.

65666112

49
147
149
168
125
176
142
116
140
152
&
87
35
98

21
29

9





